

Publicatieblad van de Europese Unie

C 263



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

65e jaargang

8 juli 2022

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2022/C 263/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10739 — FORD OTOSAN / FORD ROMANIA) ⁽¹⁾	1
2022/C 263/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10720 — IVANHOE CAMBRIDGE / MUBADALA / DUTCH RESIDENTIAL INVESTMENTS IV) ⁽¹⁾	2

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2022/C 263/03	Wisselkoersen van de euro — 7 juli 2022	3
---------------	---	---

Raad

2022/C 263/04	Overzicht van benoemingen door de Raad — Januari - juni 2022 (sociale zaken)	4
2022/C 263/05	Lijst van handelingen van de Unie die zijn vastgesteld overeenkomstig artikel 26, lid 1, artikel 42 en de artikelen 43 tot en met 46 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, die vanaf 1 juli 2022 op Denemarken van toepassing moeten zijn	11

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

Europese Commissie

2022/C 263/06	Bericht van heropening van de antidumping- en antisubsidieonderzoeken met betrekking tot Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1579 van de Commissie en Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1690 van de Commissie tot instelling van maatregelen ten aanzien van bepaalde luchtbanden uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van het arrest van 4 mei 2022 in de gevoegde zaken T-30/19 en T-72/19	15
---------------	---	----

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2022/C 263/07	Aankondiging van een verzoek betreffende de toepasselijkheid van artikel 34 van Richtlijn 2014/25/EU — Verzoek van een aanbestedende instantie	21
2022/C 263/08	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.10787 – SONY / HONDA / JV) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	22

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2022/C 263/09	Bekendmaking van een enig document dat is gewijzigd naar aanleiding van de goedkeuring van een minimale wijziging op grond van artikel 53, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 ...	24
2022/C 263/10	Bekendmaking van een mededeling van de goedkeuring van een standaardwijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 17, leden 2 en 3, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie	32
2022/C 263/11	Bekendmaking van een mededeling van de goedkeuring van een standaardwijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 17, leden 2 en 3, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie	41

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.10739 — FORD OTOSAN / FORD ROMANIA)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2022/C 263/01)

Op 21 juni 2022 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32022M10739. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie
(Zaak M.10720 — IVANHOE CAMBRIDGE / MUBADALA / DUTCH RESIDENTIAL INVESTMENTS IV)

(Voor de EER relevante tekst)

(2022/C 263/02)

Op 29 juni 2022 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32022M10720. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

7 juli 2022

(2022/C 263/03)

1 euro =

Munteenheid			Koers		
Munteenheid			Koers		
USD	US-dollar	1,0180	CAD	Canadese dollar	1,3227
JPY	Japanse yen	138,11	HKD	Hongkongse dollar	7,9893
DKK	Deense kroon	7,4405	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,6461
GBP	Pond sterling	0,85105	SGD	Singaporese dollar	1,4255
SEK	Zweedse kroon	10,7230	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 324,66
CHF	Zwitserse frank	0,9906	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	17,0372
ISK	IJslandse kroon	139,30	CNY	Chinese yuan renminbi	6,8230
NOK	Noorse kroon	10,2910	HRK	Kroatische kuna	7,5193
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	15 265,27
CZK	Tsjechische koruna	24,779	MYR	Maleisische ringgit	4,5077
HUF	Hongaarse forint	410,04	PHP	Filipijnse peso	56,939
PLN	Poolse zloty	4,7721	RUB	Russische roebel	
RON	Roemeense leu	4,9448	THB	Thaise baht	36,740
TRY	Turkse lira	17,5551	BRL	Braziliaanse real	5,4983
AUD	Australische dollar	1,4883	MXN	Mexicaanse peso	20,9675
			INR	Indiase roepie	80,6000

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekursen.

RAAD

Overzicht van benoemingen door de Raad

Januari - juni 2022 (sociale zaken)

(2022/C 263/04)

Comité	Einde ambtster- mijn	Bekendmaking in PB	Vervangen persoon	Afgetreden	Lid/ plaatsvervan- ger	Categorie	Land	Benoemde persoon	Verbonden aan	Datum Raadsbesluit
Raadgevend Comité voor veiligheid en gezondheid op de arbeids-plaats	28.2.2022	PB C 100- 15.3.2019	Mevrouw Sonja KÖNIG	Afgetreden	Lid	Werknemers	Duitsland	De heer Sebastian SCHNEIDER	DGB	25.1.2022
Raadgevend Comité voor veiligheid en gezondheid op de arbeids-plaats	28.2.2022	PB C 100- 15.3.2019	Mevrouw Ingrid REIFINGER	Afgetreden	Lid	Werknemers	Oostenrijk	Mevrouw REIFF	Österreichischer Gewerkschafts- bund	21.2.2022
Raadgevend Comité voor veiligheid en gezondheid op de arbeids-plaats	28.2.2025	PB C 92- 25.2.2022	De heer Raymond HORPER	Afgetreden	Lid	Werkgevers	Luxemburg	De heer Thierry GRIMEE	Service de santé au travail de l'industrie asbl	4.4.2022
Raadgevend Comité voor veiligheid en gezondheid op de arbeids-plaats	28.2.2025	PB C 92- 25.2.2022	De heer Thierry GRIMEE	Afgetreden	Plaatsvervan- ger	Werkgevers	Luxemburg	De heer Raymond HORPER	Fédération des artisans	4.4.2022
Raadgevend Comité voor veiligheid en gezondheid op de arbeids-plaats	28.2.2025	PB C 92- 25.2.2022	De heer Anastassios YIANNAKI	Afgetreden	Plaatsvervan- ger	Regering	Cyprus	De heer Chrysanthos SAVVIDES	Ministry of Labour and Social Insurance	2.6.2022

Comité	Einde ambtster- mijn	Bekendmaking in PB	Vervangen persoon	Afgetreden	Lid/ plaatsvervan- ger	Categorie	Land	Benoemde persoon	Verbonden aan	Datum Raadsbesluit
Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers	24.9.2022	PB C 315 I 23.9.2020	Mevrouw Margit KREUZHUBER	Afgetreden	Lid	Werkgevers	Oostenrijk	De heer Maximilian BUCHLEITNER	Wirtschaftskam- mer Österreich	25.1.2022
Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers	24.9.2022	PB C 315 I 23.9.2020	De heer Mattias GÖTHBERG	Afgetreden	Lid	Regering	Zweden	De heer Mats LILIEQUIST	Ministry of Employment	16.5.2022
Raadgevend Comité voor de coördinatie van de socialezekerheids-stelsels	19.10.20- 25	PB C 315 I 23.9.2020	Mevrouw Blaženka KAMENJAŠE- VIĆ	Afgetreden	Lid	Regering	Kroatië	De heer Tihomil JURICA BADER	Ministry of Labour, Pension System, Family and Social Policy	21.2.2022
Raadgevend Comité voor de coördinatie van de socialezekerheids-stelsels	19.10.20- 25	PB C 315 I 23.9.2020	De heer Tihomil JURICA BADER	Afgetreden	Plaatsvervan- ger	Regering	Kroatië	Mevrouw Marija MIKIĆ	Ministry of Labour, Pension System, Family and Social Policy	21.2.2022
Raadgevend Comité voor de coördinatie van de socialezekerheids-stelsels	19.10.20- 25	PB C 315 I 23.9.2020	Mevrouw Sophia MARCIAN	Afgetreden	Lid	Werkgevers	Oostenrijk	Mevrouw Johanna RACHBAUER	Bundesarbeits- kammer	24.2.2022
Raadgevend Comité voor de coördinatie van de socialezekerheids-stelsels	19.10.20- 25	PB C 315 I 23.9.2020	Mevrouw Agne NETTAN-SEPP	Afgetreden	Plaatsvervan- ger	Regering	Estland	Mevrouw Gerly HERM	Ministry of Social Affairs	14.3.2022

Comité	Einde ambtster- mijn	Bekendmaking in PB	Vervangen persoon	Afgetreden	Lid/ Plaatsvervan- ger	Categorie	Land	Benoemde persoon	Verbonden aan	Datum Raadsbesluit
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	Mevrouw Ellen ZWINK	Afgetreden	Plaatsvervan- ger	Regering	Duitsland	De heer Sebastian HAUS- RYBICKI	Federal Institute for Occupational Safety and Health	17.1.2022
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	Mevrouw Sonja KÖNIG	Afgetreden	Lid	Werknemers	Duitsland	De heer Sebastian SCHNEIDER	DGB	25.1.2022
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	Mevrouw Anca Mihaela PRICOP	Afgetreden	Lid	Regering	Roemenië	Mevrouw Elena PERJU	Ministry of Labor, Family, Social Protection and the Elderly	21.3.2022
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	Mevrouw Piia ZIMMER- MANN	Afgetreden	Plaatsvervan- ger	Werkgevers	Estland	Mevrouw Evelin ORG	Stoneridge Electronics AS	21.3.2022
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	Mevrouw Žanna ŠOSTAK	Afgetreden	Lid	Regering	Kroatië	Mevrouw Marina PRELEC	Ministry of Labour, Pensions System, Family and Social Policy	29.3.2022
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	Mevrouw Snježana ŠTEFOK	Afgetreden	Plaatsvervan- ger	Regering	Kroatië	Mevrouw Žanna JANČIEV	Ministry of Labour, Pensions System, Family and Social Policy	29.3.2022

Comité	Einde ambtster- mijn	Bekendmaking in PB	Vervangen persoon	Afgetreden	Lid/ Plaatsvervan- ger	Categorie	Land	Benoemde persoon	Verbonden aan	Datum Raadsbesluit
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	Mevrouw Malin LOOBERGER	Afgetreden	Plaatsvervan- ger	Werkgevers	Zweden	De heer Tommy LARSSON	Sveriges Kommuner och Regioner/SKR/SALAR	4.4.2022
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	De heer Dariusz GŁUSZKIE-WICZ	Afgetreden	Lid	Regering	Polen	Mevrouw Agnieszka WOLSKA	Central Institute for Labour Protection	4.4.2022
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	Mevrouw Agnieszka WOLSKA	Afgetreden	Plaatsvervan- ger	Regering	Polen	Mevrouw Agnieszka GAJEK	Central Institute for Labour Protection	4.4.2022
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	De heer Ladislav KEREKEŠ	Afgetreden	Lid	Regering	Slowakije	Mevrouw Martina KOSTURÁ-KOVÁ	National Labour Inspectorate	16.5.2022

Comité	Einde ambtster- mijn	Bekendmaking in PB	Vervangen persoon	Afgetreden	Lid/ Plaats- vervanger	Categorie	Land	Benoemde persoon	Verbonden aan	Datum Raadsbesluit
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	De heer Anastassios YIANNAKI	Afgetreden	Lid	Regering	Cyprus	De heer Aristodemos ECONOMIDES	Ministry of Labour and Social Insurance	2.6.2022
Raad van bestuur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	31.3.2023	PB C 135-11.4.2019	De heer Aristodemos ECONOMIDES	Afgetreden	Plaats- vervanger	Regering	Cyprus	De heer Chrysanthos SAVVIDES	Ministry of Labour and Social Insurance	2.6.2022

Comité	Einde ambtster- mijn	Bekendmaking in PB	Vervangen persoon	Afgetreden	Lid/ Plaats- vervanger	Categorie	Land	Benoemde persoon	Verbonden aan	Datum Raadsbesluit
Raad van bestuur van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeids-omstandigheden	31.3.2023	PB C 135- 11.4.2019	Mevrouw Hanna HÄMÄLÄI- NEN	Afgetreden	Plaats- vervanger	Regering	Finland	Mevrouw Maija LYLY- YRJÄNÄINEN	Ministry of Economic Affairs and Employment of Finland	17.1.2022
Raad van bestuur van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeids-omstandigheden	31.3.2023	PB C 135- 11.4.2019	De heer Pierre- Gaël LOREAL	Afgetreden	Lid	Werknemers	Frankrijk	De heer Charles PARMENTIER	CFDT	2.6.2022
Raad van bestuur van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeids-omstandigheden	31.3.2023	PB C 135- 11.4.2019	De heer Stefan GRAN	Afgetreden	Lid	Werknemers	Duitsland	Mevrouw Tanja BERGRATH	DGB Kantoor Brussel	2.6.2022
Raad van bestuur van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeids-omstandigheden	31.3.2023	PB C 135- 11.4.2019	Mevrouw Leila KURKI	Afgetreden	Plaats- vervanger	Werknemers	Finland	De heer Seppo NEVALAINEN	STTK	2.6.2022
Raad van bestuur van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeids-omstandigheden	31.3.2023	PB C 135- 11.4.2019	Mevrouw Liina KALDMÄE	Afgetreden	Lid	Regering	Estland	Mevrouw Marian JUURIK	Ministry of Social Affairs of Estonia	28.6.2022

Comité	Einde ambtster- mijn	Bekendmaking in PB	Vervangen persoon	Afgetreden	Lid/ Plaats- vervanger	Categorie	Land	Benoemde persoon	Verbonden aan	Datum Raadsbesluit
Raad van bestuur van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeids-omstandigheden	31.3.2023	PB C 135- 11.4.2019	Ester RÜNKLA	Afgetreden	Plaats- vervanger	Regering	Estland	Mevrouw Marion PAJUMETS	Ministry of Social Affairs of Estonia	28.6.2022
Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	31.3.2023	PB C 136- 12.4.2019	Mevrouw Miriam PINTO	Afgetreden	Plaats- vervanger	Werkgevers	Spanje	Mevrouw Sandra MISO GUAJARDO	CEOE	17.1.2022
Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	31.3.2023	PB C 136- 12.4.2019	De heer Charles BASSING	Afgetreden	Lid	Werkgevers	Luxemburg	De heer Marc GROSS	Chambre des Métiers Luxembourg	25.1.2022
Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	31.3.2023	PB C 136- 12.4.2019	De heer Daniel SCHROEDER	Afgetreden	Plaats- vervanger	Werkgevers	Luxemburg	De heer Gilles WALERS	Chambre des Métiers Luxembourg	25.1.2022

Comité	Einde ambtster- mijn	Bekendmaking in PB	Vervangen persoon	Afgetreden	Lid/ Plaats- vervanger	Categorie	Land	Benoemde persoon	Verbonden aan	Datum Raadsbesluit
Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	31.3.2023	PB C 136- 12.4.2019	Mevrouw Agnese De LUCA	Afgetreden	Lid	Regering	Italië	Mevrouw Anita PISARRO	Ministry of Labour and Social Policies	21.3.2022
Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	31.3.2023	PB C 136- 12.4.2019	Mevrouw Sonja OOMS	Afgetreden	Plaats- vervanger	Regering	Nederland	De heer Joep van HEUMEN	Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap	7.4.2022
Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	31.3.2023	PB C 136- 12.4.2019	Mevrouw Sigrid LUNDETOFT CLAUSEN	Afgetreden	Lid	Werkgevers	Denemarken	Mevrouw Elisabeth LUND NYBORG	Confederation of Danish Employers	12.4.2021

Lijst van handelingen van de Unie die zijn vastgesteld overeenkomstig artikel 26, lid 1, artikel 42 en de artikelen 43 tot en met 46 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, die vanaf 1 juli 2022 op Denemarken van toepassing moeten zijn

(2022/C 263/05)

BERICHT AAN DE LEZER

Deze lijst van rechtshandelingen van de Unie is opgesteld om redenen van transparantie en wordt louter ter kennisgeving gepubliceerd.

Artikel 5, eerste alinea, van het Protocol (nr. 22) betreffende de positie van Denemarken, dat aan de Verdragen is gehecht, bepaalt: “Wat betreft de maatregelen die door de Raad worden aangenomen op het gebied van artikel 26, lid 1, artikel 42 en de artikelen 43 tot en met 46 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, neemt Denemarken niet deel aan de uitwerking en de uitvoering van besluiten en acties van de Unie die gevolgen hebben op defensiegebied. Daarom zal Denemarken niet deelnemen aan de aanneming van die besluiten en acties. Denemarken is niet verplicht bij te dragen aan de financiering van operationele uitgaven in verband met dergelijke maatregelen. Denemarken belet de overige lidstaten niet hun samenwerking op dit gebied verder te ontwikkelen, noch om militaire vermogens ter beschikking van de Unie te stellen”. In artikel 7 van dit protocol is het volgende bepaald: “Denemarken kan te allen tijde, overeenkomstig zijn grondwettelijke bepalingen, de andere lidstaten mededelen dat het niet langer een beroep wenst te doen op dit protocol in zijn geheel of op gedeelten ervan. In dat geval zal Denemarken alle geldende desbetreffende maatregelen die in het kader van de Europese Unie zijn genomen, volledig toepassen.”

Overeenkomstig artikel 7 van Protocol (22) betreffende de positie van Denemarken heeft Denemarken de overige lidstaten bij brief van 20 juni 2022 meegedeeld dat het met ingang van 1 juli 2022 niet langer een beroep wenst te doen op artikel 5 van het protocol.

Als gevolg van deze informatie zijn met ingang van 1 juli 2022 de volgende verwijzingen niet langer van toepassing:

- alle verwijzingen naar de specifieke positie van Denemarken op basis van artikel 5 van het protocol in door de Raad overeenkomstig titel V, hoofdstuk 2, VEU vastgestelde besluiten;
- alle verwijzingen naar de specifieke positie van Denemarken op basis van artikel 5 van het protocol in door het Politiek en Veiligheidscomité overeenkomstig artikel 38, lid 3, VEU vastgestelde besluiten inzake de politieke controle op en de strategische leiding van crisisbeheersingsoperaties als bedoeld in de artikelen 42 en 43 VEU, die gevolgen hebben op defensiegebied.

Missies en operaties	
Missie	Toepasselijke rechtshandelingen
EUTM Mozambique	Besluit (GBVB) 2021/1143 van de Raad van 12 juli 2021 betreffende een militaire opleidingsmissie van de Europese Unie in Mozambique (EUTM Mozambique) Besluit (GBVB) 2021/1818 van de Raad van 15 oktober 2021 over de opstart van de militaire opleidingsmissie van de Europese Unie in Mozambique (EUTM Mozambique)
EUNAVFOR MED IRINI (Middellandse Zee)	Besluit (GBVB) 2020/472 van de Raad van 31 maart 2020 inzake een militaire operatie van de Europese Unie in het Middellandse Zeegebied (EUNAVFOR MED IRINI) Besluit van het Politiek en Veiligheidscomité (GBVB) 2021/1745 van 23 september 2021 tot benoeming van de operationeel commandant van de EU-strijdkrachten voor de militaire operatie van de Europese Unie in het Middellandse Zeegebied (EUNAVFOR MED IRINI) (EUNAVFOR MED IRINI/3/2021) Besluit van het Politiek en Veiligheidscomité (GBVB) 2022/513 van 29 maart 2022 tot benoeming van de commandant van de door de EU geleide troepenmacht voor de militaire operatie van de Europese Unie in het Middellandse Zeegebied (EUNAVFOR MED IRINI) en tot intrekking van Besluit (GBVB) 2021/1748 (EUNAVFOR MED IRINI/2/2022)

EUTM RCA (Centraal-Afrikaanse Republiek)	Besluit (GBVB) 2016/610 van de Raad van 19 april 2016 betreffende een militaire GVDB-opleidingsmissie van de Europese Unie in de Centraal-Afrikaanse Republiek (EUTM RCA) Besluit (GBVB) 2016/1137 van de Raad van 12 juli 2016 betreffende de aanvang van de militaire GVDB-opleidingsmissie van de Europese Unie in de Centraal-Afrikaanse Republiek (EUTM RCA) Besluit (GBVB) 2016/1791 van de Raad van 12 juli 2016 betreffende de ondertekening en de sluiting, namens de Unie, van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de Centraal-Afrikaanse Republiek inzake de status van de militaire GVDB-opleidingsmissie van de Europese Unie in de Centraal-Afrikaanse Republiek (EUTM RCA) Besluit van het Politiek en Veiligheidscomité (GBVB) 2022/105 van 19 januari 2022 tot benoeming van de commandant van de EU-missiestrijdkrachten van de militaire GVDB-opleidingsmissie van de Europese Unie in de Centraal-Afrikaanse Republiek (EUTM RCA), en tot intrekking van Besluit (GBVB) 2021/1435 (EUTM RCA/1/2022)
EUTM Mali	Besluit 2013/34/GBVB van de Raad van 17 januari 2013 betreffende een militaire missie van de Europese Unie om de Malinese strijdkrachten te helpen opleiden (EUTM Mali) Besluit 2013/87/GBVB van de Raad van 18 februari 2013 betreffende de aanvang van een militaire missie van de Europese Unie om de Malinese strijdkrachten te helpen opleiden (EUTM Mali) Besluit 2013/178/GBVB van de Raad van 25 februari 2013 betreffende de ondertekening en sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Mali over de status in de Republiek Mali van de militaire missie van de Europese Unie om de Malinese strijdkrachten te helpen opleiden (EUTM Mali) Besluit van het Politiek en Veiligheidscomité (GBVB) 2022/657 van 12 april 2022 betreffende de benoeming van de commandant van de EU-missiestrijdkrachten voor de militaire missie van de Europese Unie om de Malinese strijdkrachten te helpen opleiden (EUTM Mali) en tot intrekking van Besluit (GBVB) 2021/2209 (EUTM Mali/1/2022)
EUTM Somalië	Besluit 2010/96/GBVB van de Raad van 15 februari 2010 betreffende een militaire missie van de Europese Unie om de Somalische veiligheidstroepen te helpen opleiden Besluit 2010/197/GBVB van de Raad van 31 maart 2010 betreffende de aanvang van een militaire missie van de Europese Unie om de Somalische veiligheidstroepen te helpen opleiden (EUTM Somalia) Besluit (GBVB) 2021/905 van de Raad van 3 december 2020 betreffende de ondertekening en sluiting, namens de Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Somalië over de status van de militaire missie van de Europese Unie om de Somalische veiligheidstroepen te helpen opleiden (EUTM Somalia) in de Federale Republiek Somalië Besluit van het Politiek en Veiligheidscomité (GBVB) 2022/170 van 8 februari 2022 tot benoeming van de commandant van de EU-missiestrijdkrachten van de militaire missie van de Europese Unie om de Somalische strijdkrachten te helpen opleiden (EUTM Somalia) en tot intrekking van Besluit (GBVB) 2020/1072 (EUTM Somalia/1/2022)
EUNAVFOR Atalanta	Gemeenschappelijk Optreden 2008/851/GBVB van de Raad van 10 november 2008 inzake de militaire operatie van de Europese Unie teneinde bij te dragen tot het ontmoedigen, het voorkomen en bestrijden van piraterij en gewapende overvallen voor de Somalische kust Besluit 2008/918/GBVB van de Raad van 8 december 2008 inzake het aanvangen van de militaire operatie van de Europese Unie die moet bijdragen tot het ontmoedigen, het voorkomen en het bestrijden van piraterij en gewapende overvallen voor de Somalische kust (Atalanta) Besluit 2009/29/GBVB van de Raad van 22 december 2008 betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Somalië over de status van een door de Europese Unie geleide zeemacht in de Republiek Somalië in het kader van de militaire operatie Atalanta van de EU

	Besluit 2009/88/GBVB van de Raad van 22 december 2008 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Djibouti over de status van een door de Europese Unie geleide strijdmacht in de Republiek Djibouti in het kader van de militaire operatie Atalanta van de Europese Unie Besluit 2009/293/GBVB van de Raad van 26 februari 2009 betreffende de briefwisseling tussen de Europese Unie en de regering van Kenia betreffende de voorwaarden en nadere bepalingen voor de overdracht door EUNAVFOR aan Kenia van personen die verdacht worden van piraterij, en die worden vastgehouden door de door de Europese Unie geleide zeemacht (EUNAVFOR), alsmede van in beslag genomen goederen die in handen zijn van EUNAVFOR, en voor de behandeling van deze personen en goederen na de overdracht Besluit van de Raad 2009/877/GBVB van 23 oktober 2009 betreffende de ondertekening en voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek der Seychellen betreffende de voorwaarden en nadere bepalingen voor de overdracht door EUNAVFOR aan de Republiek der Seychellen van personen die verdacht worden van piraterij of gewapende roofovervallen en voor de behandeling van deze personen en goederen na de overdracht Besluit 2009/916/GBVB van de Raad van 23 oktober 2009 betreffende de sluiting en de ondertekening van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek der Seychellen over de status van een door de Europese Unie geleide troepenmacht in de Republiek der Seychellen in het kader van de militaire operatie Atalanta van de EU Besluit 2011/640/GBVB van de Raad van 12 juli 2011 betreffende de ondertekening en de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Mauritius inzake de voorwaarden waaronder piraterijverdachten en in beslag genomen goederen door de Europese Unie geleide zeemacht worden overgedragen aan de Republiek Mauritius, en inzake de positie van de verdachten na de overdracht Besluit 2014/198/GBVB van de Raad van 10 maart 2014 betreffende de ondertekening en de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Verenigde Republiek Tanzania inzake de voorwaarden waaronder piraterijverdachten en in beslag genomen goederen door de door de Europese Unie geleide zeemacht worden overgedragen aan de Verenigde Republiek Tanzania Besluit (GBVB) 2021/661 van het Politiek en Veiligheidscomité van 20 april 2021 betreffende de benoeming van de operationeel commandant van de EU voor de militaire operatie van de Europese Unie teneinde bij te dragen tot het ontmoedigen, het voorkomen en bestrijden van piraterij en gewapende overvallen voor de Somalische kust (Atalanta), en tot intrekking van Besluit (GBVB) 2021/87 (ATALANTA/3/2021) Besluit van het Politiek en Veiligheidscomité (GBVB) 2022/217 van 15 februari 2022 tot benoeming van de commandant van de EU-strijdkrachten voor de militaire operatie van de Europese Unie teneinde bij te dragen tot het ontmoedigen, voorkomen en bestrijden van piraterij en gewapende overvallen voor de Somalische kust (Atalanta), en tot intrekking van Besluit (GBVB) 2022/41 (ATALANTA/3/2022)
EUFOR Althea	Gemeenschappelijk Optreden 2004/570/GBVB van de Raad van 12 juli 2004 inzake de militaire operatie van de Europese Unie in Bosnië en Herzegovina Besluit 2004/803/GBVB van de Raad van 25 november 2004 betreffende het starten van de militaire operatie van de Europese Unie in Bosnië en Herzegovina Besluit (GBVB) 2020/1010 van het Politiek en Veiligheidscomité van 2 juli 2020 tot benoeming van de operationeel commandant van de EU voor de militaire operatie van de Europese Unie in Bosnië en Herzegovina en tot intrekking van Besluit (GBVB) 2019/264 (BiH/29/2020) Besluit van het Politiek en Veiligheidscomité (GBVB) 2022/59 van 10 januari 2022 tot benoeming van de commandant van de EU-strijdkrachten voor de militaire operatie van de Europese Unie in Bosnië en Herzegovina en tot intrekking van Besluit (GBVB) 2021/5 (BiH/32/2022)

Overeenkomst inzake aanschaf en wederzijdse dienstverlening tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika	Besluit (GBVB) 2016/2360 van de Raad van 28 november 2016 betreffende de ondertekening en de sluiting van de overeenkomst inzake aanschaf en wederzijdse dienstverlening tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika
--	---

Permanente gestructureerde samenwerking (PESCO) ⁽¹⁾

Besluit (GBVB) 2017/2315 van de Raad van 11 december 2017 tot instelling van de permanente gestructureerde samenwerking (PESCO) en tot opstelling van de lijst van deelnemende lidstaten

⁽¹⁾ Denemarken zal kennis kunnen geven van zijn voornemen om deel te nemen aan de PESCO wanneer de opt-out op defensiegebied is afgeschaft. Afschaffing van de opt-out op defensiegebied zal er niet toe leiden dat Denemarken automatisch aan de PESCO deelneemt.

Europees Defensieagentschap ⁽¹⁾

Besluit (GBVB) 2015/1835 van de Raad van 12 oktober 2015 tot vaststelling van het statuut, de zetel en de voorschriften voor de werking van het Europees Defensieagentschap

⁽¹⁾ Denemarken kan deelnemen aan het Europees Defensieagentschap wanneer de opt-out voor defensie is afgeschaft. Afschaffing van de opt-out op defensiegebied zal er niet toe leiden dat Denemarken automatisch aan het Europees Defensieagentschap deelneemt.

Europese Vredesfaciliteit

Besluit (GBVB) 2021/509 van de Raad van 22 maart 2021 tot oprichting van een Europese Vredesfaciliteit, en tot intrekking van Besluit (GBVB) 2015/528

Satellietcentrum van de Europese Unie

Besluit 2014/401/GBVB van de Raad van 26 juni 2014 betreffende het satellietcentrum van de Europese Unie en tot intrekking van Gemeenschappelijk Optreden 2001/555/GBVB betreffende de oprichting van een satellietcentrum van de Europese Unie

Militair plannings- en uitvoeringsvermogen

Besluit (EU) 2017/971 van de Raad van 8 juni 2017 tot bepaling van de plannings- en uitvoeringsregelingen voor de niet-uitvoerende militaire GVDB-missies van de EU en tot wijziging van Besluit 2010/96/GBVB betreffende een militaire missie van de Europese Unie om de Somalische veiligheidstroepen te helpen opleiden, Besluit 2013/34/GBVB betreffende een militaire missie van de Europese Unie om de Malinese strijdkrachten te helpen opleiden (EUTM Mali) en Besluit (GBVB) 2016/610 betreffende een militaire GVDB-opleidingsmissie van de Europese Unie in de Centraal-Afrikaanse Republiek (EUTM RCA)

V

(Bekendmakingen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

EUROPESE COMMISSIE

**Bericht van heropening van de antidumping- en antisubsidieonderzoeken met betrekking tot
Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1579 van de Commissie en Uitvoeringsverordening (EU)
2018/1690 van de Commissie tot instelling van maatregelen ten aanzien van bepaalde luchtbanden
uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van het arrest van 4 mei 2022 in de gevoegde zaken
T-30/19 en T-72/19**

(2022/C 263/06)

1. Arrest

In het arrest van 4 mei 2022, China Rubber Industry Association (CRIA) en China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters (CCCMC)/Commissie, T-30/19 en T-72/19 ⁽¹⁾ ("het arrest"), heeft het Gerecht van de Europese Unie ("het Gerecht") Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1579 van de Commissie van 18 oktober 2018 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op bepaalde nieuwe of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber, van de soort gebruikt voor autobussen of vrachtwagens, met een belastingsindex van meer dan 121, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, en tot intrekking van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/163 ⁽²⁾ en Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1690 van de Commissie van 9 november 2018 tot instelling van een definitief compenserend recht op bepaalde nieuwe of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber, van de soort gebruikt voor autobussen of voor vrachtwagens, met een belastingsindex van meer dan 121, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, en tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1579 van de Commissie tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op bepaalde nieuwe of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber, van de soort gebruikt voor autobussen of vrachtwagens, met een belastingsindex van meer dan 121, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, en tot intrekking van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/163 ⁽³⁾ ("de litigieuze verordeningen") nietig verklaard.

CRIA en CCCMC hebben tegen de litigieuze verordeningen verschillende grieven aangevoerd, en het Gerecht heeft over twee daarvan uitspraak gedaan: i) het verzuim van de Commissie om bij de berekening van de prijszonderbieding en de schademarges een billijke prijsvergelijking te maken, en ii) bepaalde grieven waarmee in wezen werd gesteld dat er sprake was van tegenstrijdigheden en schending van de rechten van verdediging met betrekking tot de schade-indicatoren en de weging van de gegevens in de steekproef van producenten in de Unie.

Wat de berekening van de prijszonderbiedingsmarges betreft, heeft het Gerecht vastgesteld dat de Commissie een onbillijke vergelijking heeft gemaakt door een correctie toe te passen op de uitvoerprijs – de aftrek van de VAA-kosten van de verbonden importeur en een fictieve winst – wanneer de verkoop via een verbonden handelaar in de Unie plaatsvond. Het Gerecht merkte op dat ook de producenten in de Unie sommige verkopen via verbonden entiteiten verrichtten en dat hun verkoopprijzen niet werden gecorrigeerd. Het Gerecht concludeerde dat de berekening van de prijszonderbieding door de

⁽¹⁾ ECLI:EU:T:2022:266.

⁽²⁾ PB L 263 van 22.10.2018, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 283 van 12.11.2018, blz. 1.

Commissie in de litigieuze verordeningen blij gaf van een onjuiste rechtsopvatting en een kennelijke beoordelingsfout, zodat die berekening in strijd was met artikel 3, leden 2 en 3, van de antidumpingbasisverordening en artikel 8, leden 1 en 2, van de antisubsidiebasisverordening. Bovendien was het Gerecht van oordeel dat de onjuiste rechtsopvatting en de beoordelingsfout gevolgen hadden voor de algemene vaststelling van de schade en het oorzakelijk verband en voor de schademarges, en dat het niet mogelijk was om precies te bepalen in hoeverre de betrokken definitieve antidumpingrechten en compenserende rechten gedeeltelijk gegrond bleven. Bijgevolg werden de verordeningen waarbij deze rechten aan de verzoeksters zijn opgelegd, nietig verklaard.

Aangaande het tweede punt stelde het Gerecht vast dat de Commissie geen objectief onderzoek had verricht (zoals vereist door artikel 3, lid 2, van de antidumpingbasisverordening en artikel 8, lid 1, van de antisubsidiebasisverordening) nu zij, door de berekeningen van alle andere micro-economische indicatoren dan de winstgevendheid niet te herzien en de herziene cijfers niet in de litigieuze verordening op te nemen, geen gebruik heeft gemaakt van alle relevante gegevens waarover zij beschikte. Bovendien was het Gerecht van oordeel dat de rechten van verdediging van de verzoekende partijen waren geschonden. Het Gerecht wees met name het argument af dat bepaalde, niet aan de partijen meegedeelde informatie als vertrouwelijk kon worden aangemerkt, en overwoog dat alle gegevens in kwestie verband hielden met feitelijke vaststellingen in de litigieuze verordening. Het waren derhalve “essentiële feiten en overwegingen” die aan de partijen hadden moeten worden meegedeeld.

In het licht daarvan heeft het Gerecht de litigieuze antidumpingverordening nietig verklaard voor zover zij betrekking had op de door CRIA en CCCMC vertegenwoordigde ondernemingen (vermeld in de onderstaande tabel).

NAAM VAN DE ONDERNEMING	AANVULLENDE TARIC-CODE
Chaoyang Long March Tyre Co., Ltd	C338
Triangle Tyre Co., Ltd	C375
Shandong Wanda Boto Tyre Co., Ltd	C366
Qingdao Doublestar Tire Industrial Co., Ltd	C347
Ningxia Shenzhou Tire Co., Ltd	C345
Guizhou Tyre Co., Ltd	C340
Aeolus Tyre Co., Ltd	C877 ⁽⁴⁾
Shandong Huasheng Rubber Co., Ltd	C360
Chongqing Hankook Tire Co., Ltd	C334
Prinx Chengshan (Shandong) Tire Co., Ltd	C346
Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd	C334
Shandong Linglong Tire Co., Ltd	C363
Shandong Jinyu Tire Co., Ltd	C362
Sailun Group Co., Ltd	C351
Shandong Kaixuan Rubber Co., Ltd	C353
Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd	C875 ⁽⁵⁾
Weifang Shunfuchang Rubber And Plastic Products Co., Ltd	C377
Shandong Hengyu Science & Technology Co., Ltd	C358
Jiangsu General Science Technology Co., Ltd	C341

⁽⁴⁾ In de litigieuze verordeningen wordt de aanvullende Taric-code C333 gebruikt voor de volgende producenten-exporteurs:

Aeolus Tyre Co., Ltd;
Aeolus Tyre (Taiyuan) Co., Ltd;
Qingdao Yellow Sea Rubber Co., Ltd;
Pirelli Tyre Co., Ltd

Voor de registratie wordt aan Aeolus Tyre Co., Ltd een nieuwe aanvullende Taric-code toegekend.

⁽⁵⁾ In de litigieuze verordeningen heeft Weifang Yuelong Rubber Co. Ltd de aanvullende Taric-code C999.

NAAM VAN DE ONDERNEMING	AANVULLENDE TARIC-CODE
Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd	C878 ⁽⁶⁾
Hefei Wanli Tire Co., Ltd	C876
Giti Tire (Anhui) Company Ltd	C332
Giti Tire (Fujian) Company Ltd	C332
Giti Tire (Hualin) Company Ltd	C332
Giti Tire (Yinchuan) Company Ltd	C332
Qingdao GRT Rubber Co., Ltd	C350

Bovendien heeft het Gerecht de litigieuze antisubsidieverordening nietig verklaard voor zover zij de door CRIA en CCCMC vertegenwoordigde ondernemingen (vermeld in bovenstaande tabel) en Zhongce Rubber Group Co., Ltd (aanvullende Taric-code C379) betrof.

2. Gevolgen

Artikel 266 VWEU bepaalt dat de instellingen de maatregelen moeten nemen die nodig zijn ter uitvoering van de arresten van het Hof en het Gerecht. Indien een door de instellingen in het kader van een bestuurlijke procedure, zoals antidumping- of antisubsidieonderzoeken, vastgestelde handeling nietig wordt verklaard, wordt aan een arrest van het Gerecht uitvoering gegeven door de nietig verklaarde handeling te vervangen door een nieuwe waarin de door het Gerecht vastgestelde onwettigheid wordt opgeheven ⁽⁷⁾.

Volgens de rechtspraak van het Hof van Justitie mag de procedure ter vervanging van de nietig verklaarde handeling worden hervat op het precieze punt waarop de onwettigheid is ontstaan ⁽⁸⁾. Dit houdt met name in dat wanneer een handeling tot afsluiting van een bestuurlijke procedure nietig wordt verklaard, de nietigverklaring niet noodzakelijkerwijs betrekking heeft op de voorbereidende handelingen, zoals die tot inleiding van de antidumpingprocedure. Wanneer bijvoorbeeld een verordening tot instelling van definitieve antidumpingmaatregelen nietig wordt verklaard, betekent dit dat de antidumpingprocedure na de nietigverklaring nog hangende is, aangezien de handeling tot afsluiting van de antidumpingprocedure uit de rechtsorde van de Unie is verdwenen ⁽⁹⁾, tenzij de onwettigheid al in het stadium van de inleiding heeft plaatsgevonden.

In casu heeft het Gerecht de litigieuze antidumping- en antisubsidieverordeningen om dezelfde redenen nietig verklaard. Ten eerste heeft de Commissie bij de analyse van de prijsonterschieding geen billijke vergelijking in hetzelfde handelsstadium gemaakt om vast te stellen of er sprake is van aanzienlijke prijsonterschieding. Deze fout had ook gevolgen voor de analyse van het oorzakelijk verband. In de tweede plaats heeft de Commissie in strijd met artikel 3, lid 2, van de antidumpingbasisverordening en artikel 8, lid 1, van de antisubsidiebasisverordening geen objectief onderzoek verricht. Ten slotte was het Gerecht van oordeel dat sommige “essentiële feiten en overwegingen” niet naar behoren aan de partijen waren meegedeeld, waardoor hun rechten van verdediging waren geschonden.

De overige bevindingen en conclusies in de litigieuze verordeningen die niet werden betwist of die werden betwist maar die het Gerecht niet heeft onderzocht, blijven geldig en worden door deze heropening niet beïnvloed.

⁽⁶⁾ In de litigieuze verordeningen wordt de aanvullende Taric-code C371 gebruikt voor de volgende producenten-exporteurs:

Shanghai Huayi Group Corp. Ltd

Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd

Voor de registratie wordt aan Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co. Ltd een nieuwe aanvullende Taric-code toegekend.

⁽⁷⁾ Arrest van het Hof van Justitie, Asteris AE e.a. en Helleense Republiek/Commissie, 97, 193, 99 en 215/86, Jurispr. 1988, blz. 2181, punten 27 en 28; arrest van het Gerecht, Jindal Saw/Commissie, T-440/20, ECLI:EU:T:2022:318.

⁽⁸⁾ Arresten van het Hof van Justitie, Spanje/Commissie, C-415/96, Jurispr. 1998, blz. I-6993, punt 31, Industrie des poudres sphériques/Raad, C-458/98 P, Jurispr. 2000, blz. I-8147, punten 80-85; arresten van het Gerecht, Alitalia/Commissie, T-301/01, Jurispr. 2008, blz. II-1753, punten 99 en 142, Région Nord-Pas de Calais/Commissie, T-267/08 en T-279/08, Jurispr. 2011, blz. II-1999, punt 83.

⁽⁹⁾ Arresten van het Hof van Justitie, Spanje/Commissie, C-415/96, Jurispr. 1998, blz. I-6993, punt 31, Industrie des poudres sphériques/Raad, C-458/98 P, Jurispr. 2000, blz. I-8147, punten 80-85.

3. Heropening van de procedure

Gezien het bovenstaande heeft de Commissie besloten de antidumping- en antisubsidieonderzoeken betreffende de invoer van bepaalde luchtbanden uit de Volksrepubliek China die tot de vaststelling van de litigieuze verordeningen hebben geleid, te heropenen voor zover deze betrekking hebben op de in het arrest genoemde ondernemingen. Door de heropening van de oorspronkelijke onderzoeken worden zij hervat op het moment waarop de onregelmatigheid zich heeft voorgedaan.

Het doel van de heropening van de oorspronkelijke onderzoeken is om de door het Gerecht vastgestelde onregelmatigheden volledig te corrigeren en te beoordelen of het bij de toepassing van de voorschriften zoals deze door het Gerecht zijn verduidelijkt gerechtvaardigd is de maatregelen vanaf de oorspronkelijke datum van inwerkingtreding van de litigieuze verordeningen opnieuw in te stellen op het oorspronkelijke niveau dan wel op een herzien niveau.

Belanghebbenden worden ervan in kennis gesteld dat eventueel verschuldigde toekomstige rechten kunnen voortvloeien uit de bevindingen van dit nieuwe onderzoek.

4. Schriftelijke opmerkingen

Alle belanghebbenden, en met name die welke in het arrest worden genoemd, wordt verzocht hun standpunt kenbaar te maken en informatie en bewijsmateriaal in te dienen over zaken die betrekking hebben op de heropening van het onderzoek. Tenzij anders aangegeven, moeten deze informatie en dit bewijsmateriaal uiterlijk 20 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in het bezit van de Commissie zijn.

5. Mogelijkheid om door de onderzoeksdiensten van de Commissie te worden gehoord

Alle belanghebbenden kunnen een verzoek indienen om door de onderzoeksdiensten van de Commissie te worden gehoord. Dit verzoek moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed. Een verzoek om te worden gehoord over kwesties die betrekking hebben op de heropening van het onderzoek moet uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden ingediend. Daarna moet een verzoek om te worden gehoord, worden ingediend binnen de specifieke termijnen die de Commissie in haar correspondentie met de belanghebbenden vermeldt.

6. Instructies voor schriftelijke opmerkingen en de verzending van correspondentie

Informatie die aan de Commissie wordt verstrekt in het kader van handelsbeschermingsonderzoeken, moet vrij zijn van auteursrechten. Alvorens aan de Commissie informatie en/of gegevens te verstrekken die onderworpen zijn aan het auteursrecht van derden, moeten belanghebbenden de houder van het auteursrecht specifiek verzoeken de Commissie uitdrukkelijk toestemming te verlenen om a) voor deze handelsbeschermingsprocedure gebruik te maken van de informatie en gegevens en b) de informatie en/of gegevens te verstrekken aan belanghebbenden in dit onderzoek, in een vorm die hun de mogelijkheid biedt hun recht van verweer uit te oefenen.

Alle schriftelijke opmerkingen (met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie), ingevulde vragenlijsten en correspondentie die door de belanghebbenden worden verstrekt en waarvoor om een vertrouwelijke behandeling wordt verzocht, moeten zijn voorzien van de vermelding “Sensitive”⁽¹⁰⁾. Belanghebbenden die in de loop van dit onderzoek informatie indienen, wordt verzocht hun verzoek om vertrouwelijke behandeling met redenen te omkleeden. Partijen die informatie met de vermelding “Sensitive” verstrekken, moeten hiervan krachtens artikel 19, lid 2, van de antidumpingbasisverordening en artikel 29, lid 2, van de antisubsidiebasisverordening een niet-vertrouwelijke samenvatting indienen, voorzien van de vermelding “For inspection by interested parties”. Deze samenvatting moet gedetailleerd genoeg zijn om een redelijk inzicht te verschaffen in de wezenlijke inhoud van de als vertrouwelijk verstrekte informatie. Als een belanghebbende die vertrouwelijke informatie verstrekt, geen geldige redenen voor het verzoek om een vertrouwelijke behandeling aanvoert of geen niet-vertrouwelijke samenvatting daarvan indient met de vereiste vorm en inhoud, kan de Commissie deze informatie buiten beschouwing laten, tenzij aan de hand van geëigende bronnen aannemelijk wordt gemaakt dat de informatie juist is.

Belanghebbenden wordt verzocht alle opmerkingen en verzoeken, met inbegrip van gescande volmachten en certificaten, via het platform TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) in te dienen. Door het platform TRON.tdi of e-mail te gebruiken, stemmen belanghebbenden in met de geldende voorschriften inzake elektronisch ingediende opmerkingen, die zijn vervat in het document “Correspondentie met de Europese Commissie in handelsbeschermingszaken” op de website van het directoraat-generaal Handel (https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152578.pdf). Belanghebbenden moeten hun naam, adres, telefoonnummer en een geldig e-mailadres vermelden en ervoor zorgen dat

⁽¹⁰⁾ Een “Sensitive”-document wordt beschouwd als vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van de basisverordening en artikel 6 van de WTO-Overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst). Het is ook een beschermd document krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43).

het verstrekte e-mailadres een actief, officieel en zakelijk e-mailadres is dat elke dag wordt gecontroleerd. Zodra contactgegevens zijn verstrekt, verloopt de communicatie van de Commissie met belanghebbenden uitsluitend via het platform TRON.tdi of per e-mail, tenzij zij uitdrukkelijk verzoeken alle documenten van de Commissie via een ander communicatiemiddel te ontvangen of het document wegens de aard ervan per aangetekend schrijven moet worden verzonden. Voor nadere voorschriften en informatie over de correspondentie met de Commissie, met inbegrip van de beginselen die van toepassing zijn op via het platform TRON.tdi of per e-mail verzonden opmerkingen, moeten belanghebbenden de hierboven genoemde instructies voor de communicatie met belanghebbenden raadplegen.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Handel
Directoraat G
Kamer CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: **TRADE-AD640-AS641-REOPENING@ec.europa.eu**

7. Niet-medewerking

Wanneer belanghebbenden geen toegang tot de vereiste gegevens verlenen, deze niet binnen de gestelde termijn verstrekken of het onderzoek aanmerkelijk belemmeren, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de antidumpingbasisverordening en artikel 28 van de antisubsidiebasisverordening voorlopige of definitieve conclusies worden getrokken op basis van de beschikbare gegevens, zowel in positieve als in negatieve zin.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende inlichtingen heeft verstrekt, kunnen deze buiten beschouwing worden gelaten en kan van de beschikbare gegevens gebruik worden gemaakt.

Als een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en de conclusies daarom overeenkomstig artikel 18 van de antidumpingbasisverordening en artikel 28 van de antisubsidiebasisverordening op de beschikbare gegevens worden gebaseerd, kunnen de resultaten voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan wanneer hij wel medewerking had verleend.

Als de belanghebbende zijn antwoord niet door middel van systemen voor automatische gegevensverwerking verstrekt, wordt dit niet als niet-medewerking beschouwd, mits deze belanghebbende aantoont dat verstrekking van het antwoord in de gevraagde vorm voor hem een onredelijke extra belasting zou betekenen of onredelijke extra kosten zou meebrengen. De belanghebbende moet onmiddellijk contact opnemen met de Commissie.

8. Raadadviseur-auditeur

Belanghebbenden kunnen erom vragen dat de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures wordt ingeschakeld. Deze behandelt verzoeken om toegang tot het dossier, geschillen over de vertrouwelijkheid van documenten, verzoeken om termijnverlenging en alle andere verzoeken betreffende het recht van verweer van belanghebbenden en van derden die tijdens de procedure kunnen worden ingediend.

De raadadviseur-auditeur kan een hoorzitting beleggen en bemiddelen tussen de belanghebbende(n) en de diensten van de Commissie om te garanderen dat de belanghebbenden hun recht van verweer ten volle kunnen uitoefenen. Een verzoek om door de raadadviseur-auditeur te worden gehoord, moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed. De raadadviseur-auditeur onderzoekt de redenen voor de verzoeken. Deze hoorzittingen mogen enkel plaatsvinden indien de kwesties niet tijdig zijn opgelost met de diensten van de Commissie.

Elk verzoek moet tijdig en snel worden ingediend, zodat het ordelijk verloop van de procedure niet in gevaar wordt gebracht. Daartoe moet een verzoek om inschakeling van de raadadviseur-auditeur zo spoedig mogelijk na de gebeurtenis die een dergelijke inschakeling rechtvaardigt door de belanghebbenden worden ingediend. De raadadviseur-auditeur onderzoekt de redenen voor verzoeken om tussenkomst, de aard van de aan de orde gestelde kwesties en de gevolgen van die kwesties voor het recht van verweer, rekening houdend met het belang van goed bestuur en de tijdige voltooiing van het onderzoek.

Belanghebbenden die contact willen opnemen, vinden de nodige gegevens en nadere informatie op de pagina's van de raadadviseur-auditeur op de website van DG Handel (<http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>).

9. Verwerking van persoonsgegevens

Persoonsgegevens die in het kader van dit onderzoek worden verzameld, zullen worden behandeld in overeenstemming met Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹¹⁾.

Een privacyverklaring die alle particulieren op de hoogte brengt van de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de handelsbeschermingsactiviteiten van de Commissie is beschikbaar op de website van DG Handel (<http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence>).

10. Informatie voor de douaneautoriteiten

Met ingang van de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en in afwachting van de uitkomst van dit nieuwe onderzoek worden de definitieve antidumpingrechten en compenserende rechten op bepaalde nieuwe of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber, van de soort gebruikt voor autobussen of vrachtwagens, met een belastingsindex van meer dan 121, momenteel ingedeeld onder de GN-codes 4011 20 90 en ex 4012 12 00 (Taric-code 4012 12 00 10), van oorsprong uit de Volksrepubliek China en vervaardigd door de in punt 1 vermelde ondernemingen, geschorst ⁽¹²⁾.

Aangezien de omvang van de definitieve aansprakelijkheid die zal voortkomen uit het nieuwe onderzoek in dit stadium onzeker is, verzoekt de Commissie de nationale douaneautoriteiten de resultaten van dat onderzoek af te wachten alvorens een besluit te nemen inzake terugbetalingsverzoeken aangaande de antidumping- en/of compenserende rechten met betrekking tot die ondernemingen die het Gerecht nietig heeft verklaard.

Bijgevolg mogen de antidumpingrechten en compenserende rechten die respectievelijk zijn betaald uit hoofde van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1579 van de Commissie van 18 oktober 2018 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op bepaalde nieuwe of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber, van de soort gebruikt voor autobussen of vrachtwagens, met een belastingsindex van meer dan 121, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, en tot intrekking van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/163 en Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1690 van de Commissie van 9 november 2018 tot instelling van een definitief compenserend recht op bepaalde nieuwe of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber, van de soort gebruikt voor autobussen of voor vrachtwagens, met een belastingsindex van meer dan 121, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, en tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1579 van de Commissie tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op bepaalde nieuwe of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber, van de soort gebruikt voor autobussen of vrachtwagens, met een belastingsindex van meer dan 121, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, en tot intrekking van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/163, momenteel ingedeeld onder de GN-codes 4011 20 90 en ex 4012 12 00 (Taric-code 4012 12 00 10), van oorsprong uit de Volksrepubliek China en vervaardigd door de in punt 1 genoemde ondernemingen, niet worden terugbetaald of kwijtgescholden voordat de resultaten van dit onderzoek bekend zijn.

11. Mededeling van feiten en overwegingen

Alle belanghebbenden die als zodanig zijn geregistreerd tijdens de onderzoeken die tot de vaststelling van de litigieuze verordeningen hebben geleid, zullen in kennis worden gesteld van de belangrijkste feiten en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens is het arrest te zijner tijd uit te voeren en zullen in de gelegenheid worden gesteld hun standpunt kenbaar te maken alvorens een definitief besluit wordt genomen.

⁽¹¹⁾ Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39).

⁽¹²⁾ Met betrekking tot de producent-exporteur Zhongce Rubber Group Co., Ltd geldt dit alleen voor de betrokken compenserende rechten.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

**Aankondiging van een verzoek betreffende de toepasselijkheid van artikel 34 van Richtlijn
2014/25/EU**

Verzoek van een aanbestedende instantie

(2022/C 263/07)

Op 19 april 2022 heeft de Commissie een verzoek ontvangen uit hoofde van artikel 35 van Richtlijn 2014/25/EU van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾. Het verzoek is namens Poste Italiane S.p.A. door de Republiek Italië ingediend. De eerste werkdag volgende op de ontvangst van het verzoek is 20 april 2022.

Dit verzoek heeft betrekking op activiteiten in verband met het beheer van postdiensten in Italië.

Bij artikel 34 van Richtlijn 2014/25/EU is het volgende bepaald: “Deze richtlijn is niet van toepassing op opdrachten voor in de artikelen 8 tot en met 14 bedoelde activiteiten indien de lidstaat of de aanbestedende instantie die het verzoek krachtens artikel 35 heeft ingediend, kan aantonen dat de activiteit in de lidstaat waar zij wordt uitgeoefend, rechtstreeks blootstaat aan concurrentie op marktgebieden waarvoor de toegang niet beperkt is; de richtlijn is evenmin van toepassing op prijsvragen die in dat geografische gebied voor de uitoefening van een dergelijke activiteit worden uitgeschreven.”. De eventuele beoordeling, in het kader van Richtlijn 2014/25/EU, of er sprake is van rechtstreekse blootstelling aan concurrentie, doet geen afbreuk aan de volledige toepassing van het mededingingsrecht.

De Commissie beschikt vanaf de hierboven genoemde werkdag over een termijn van 145 werkdagen ⁽²⁾ om een besluit over dit verzoek te nemen. Deze termijn loopt dus af op 18 november 2022.

Krachtens artikel 35, lid 5, van Richtlijn 2014/25/EU worden latere verzoeken betreffende dezelfde activiteiten in Italië die vóór het verstrijken van de voor dit verzoek geopende termijn zijn ingediend, niet als nieuwe procedures beschouwd, maar worden zij in het kader van dit verzoek behandeld.

⁽¹⁾ Richtlijn 2014/25/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten en houdende intrekking van Richtlijn 2004/17/EG (PB L 94 van 28.3.2014, blz. 243).

⁽²⁾ Overeenkomstig bijlage IV, punt 1, b), van Richtlijn 2014/25/EU in samenhang met de tweede alinea van dat punt 1.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak M.10787 – SONY / HONDA / JV)
Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2022/C 263/08)

1. Op 1 juli 2022 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- Sony Group Corporation (“Sony”, Japan),
- Honda Motor Co., Ltd. (“Honda”, Japan),
- Een nieuw opgerichte onderneming (“JV”, Japan).

Sony en Honda verkrijgen gezamenlijke zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, punt b), en artikel 3, lid 4, van de concentratieverordening over de JV.

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen in een nieuw opgerichte onderneming die een joint venture vormt.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Sony is wereldwijd actief op het gebied van elektronicaproducten, spelletjes (bv. spelconsoles en -software), entertainmentdiensten en financiële diensten;
- Honda is wereldwijd actief op vier grote gebieden: auto's, motorfietsen, financiële diensten en energieproducten.
- De JV is een greenfield joint venture die batterijvoertuigen met een hoge toegevoegde waarde zal ontwerpen, ontwikkelen, produceren, op de markt brengen en verkopen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.10787 – SONY / HONDA / JV

Opmerkingen kunnen aan de Commissie worden toegezonden per e-mail, per fax of per post. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (“de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een enig document dat is gewijzigd naar aanleiding van de goedkeuring van een minimale wijziging op grond van artikel 53, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012

(2022/C 263/09)

De Europese Commissie heeft deze minimale wijziging goedgekeurd overeenkomstig artikel 6, lid 2, derde alinea, van Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 664/2014 van de Commissie ⁽¹⁾.

De aanvraag tot goedkeuring van deze minimale wijziging kan worden geraadpleegd in de eAmbrosia-databank van de Commissie.

ENIG DOCUMENT

“GRANA PADANO”

EU-nr.: PDO-IT-0011-AM05 – 19.1.2022

BOB (X) BGA ()

1. Naam/namen

“Grana Padano”

2. Lidstaat of derde land

Italië

3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel

3.1. Productcategorie

Categorie 1.3. Kaas

3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is

Deze langzaam gerijpte kaas van harde, gekookte wrongel, wordt gedurende het hele jaar gemaakt en als tafelkaas of geraspt gebruikt. De kaas wordt geproduceerd van rauwe, gedeeltelijk ontroomde melk van koeien die tweemaal per dag worden gemolken en waarvan het basisrantsoen uit verse of gedroogde voedergewassen bestaat. Het is toegestaan melk van een enkele melkbeurt of een mengsel van twee melkbeurten te gebruiken. De kaaswielen hebben enigszins convexe of bijna recht opstaande zijkanten en een vlakke onder- en bovenkant met een licht opstaand randje.

De kaaswielen hebben een diameter van 35 tot 45 cm en een hoogte van 18 tot 25 cm. De afmetingen zijn afhankelijk van de technische productiefactoren.

Gewicht: van 24 tot 40 kg; korst: hard, glad en 4 tot 8 mm dik.

De kaasmassa is hard met een fijnkorrelige textuur en nauwelijks zichtbare ogen en brokkelt radiaal in schilfers af. Het vetgehalte in de droge stof is ten minste 32 %. De korst is donker of natuurlijk goudgeel van kleur; het zuivel is wit of strogeel van kleur. De kaasmassa heeft een aangename geur en een verfijnde smaak.

⁽¹⁾ PB L 179 van 19.6.2014, blz. 17.

3.3. *Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)*

Het basisrantsoen van het melkvee bestaat uit verse of gedroogde voedergewassen en is bestemd voor melkkoeien, droogstaande koeien en vaarzen van meer dan zeven maanden oud. De melkkoeien worden hoofdzakelijk gevoederd met voedergewassen die op het gemengde bedrijf of elders in het afgebakende productiegebied van “Grana Padano” (BOB) worden geteeld.

Ten minste 50 % (berekend op de droge stof) van het dagelijkse rantsoen moet bestaan uit voedergewassen. Uitgaande van het drogestofgehalte mag de verhouding voedergewassen/droogvoer niet minder zijn dan 1. Ten minste 75 % van de droge stof van de voedergewassen in het dagelijkse rantsoen moet afkomstig zijn van voedermiddelen die verkregen zijn in het productiegebied van de melk.

Er is een lijst met toegestane diervoeders:

voedergewassen: groene voedergewassen, hooi, stro, kuilvoer (dat niet mag worden gebruikt voor de productie van “Trentingrana”);

grondstoffen voor niet-voedergewassen, per categorie gegroepeerd, die naast voedergewassen mogen worden gebruikt: granen en daarvan afgeleide producten, oliehoudende zaden, knol- en wortelgewassen en producten daarvan, gedehydrateerde voedergewassen, afgeleide producten van de suikerindustrie, zaden van peulvruchten, vetten, mineralen en hulpstoffen.

Grondstoffen: rauwe koemelk, natuurlijke startcultuur, kalverstremsel. De melk is afkomstig van koeien die in het in punt 4 omschreven gebied worden gehouden.

3.4. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden*

De bereiding en de rijping van de kaas moeten plaatsvinden in het in punt 4 omschreven afgebakende gebied.

3.5. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken, enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

De kaas moet worden geraspt en vervolgens worden verpakt in het in punt 4 vermelde afgebakende productiegebied. Omdat de vers geraspte kaas erg gevoelig is voor omgevingsinvloeden, is het voor het behoud van de organoleptische eigenschappen noodzakelijk dat het geraspte product onmiddellijk wordt verpakt en wel onder zodanige voorwaarden dat uitdroging uitgesloten is. Wanneer de geraspte kaas onmiddellijk wordt verpakt in een omhulsel waarop de oorsprongsbenaming voorkomt, bestaan er bovendien meer garanties voor de authenticiteit van het product dat vanwege de specifieke aard en vergeleken met een kaaswiel met een duidelijk zichtbaar merkteken, minder gemakkelijk kan worden geïdentificeerd (wat bevestigd wordt door de uitspraak van het Hof van Justitie van 20 mei 2003).

Afsnijdsels en resten die overblijven nadat “Grana Padano” (BOB) in stukken met een vast en/of variabel gewicht of in blokjes, dobbelstenen dan wel tot borrelhapjes is versneden en verpakt, mogen onder de volgende voorwaarden voor de productie van geraspte “Grana Padano” worden gebruikt: het percentage korsten mag niet meer dan 18 % bedragen; de traceerbaarheid van de wielen “Grana Padano” (BOB) waarvan de afsnijdsels afkomstig zijn, is steeds gegarandeerd; wanneer de afsnijdsels niet in één keer worden opgebruikt en/of van een productie-inrichting naar een andere worden overgebracht, moeten ze op basis van de partijcode en de productiemaand gescheiden van elkaar worden bewaard; afsnijdsels mogen enkel worden overgebracht binnen dezelfde kaasmakerij of tussen ondernemingen binnen dezelfde ondernemingsgroep. Afsnijdsels voor geraspte “Grana Padano” mogen derhalve niet als een op zich zelf staand product worden verkocht.

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

Het officiële merkteken dat bewijst dat het product voldoet aan de eisen voor een rechtmatig gebruik van de beschermde oorsprongsbenaming “Grana Padano” en dat derhalve moet voorkomen op het hele kaaswiel van “Grana Padano” (BOB), bestaat uit een ruitvormig teken met daarop de woorden “GRANA” en “PADANO” in hoofdletters. In de afgeronde punten van de ruit staan de initialen “G” respectievelijk “P”.

De matrijsbanden die het oorsprongsstempel koud in de kaas drukken wanneer de wrongel in kaasvormen wordt overgebracht, bevatten een reeks ruitvormen waarin afwisselend de woorden “GRANA” en “PADANO” voorkomen, alsmede de identificatiegegevens van de kaasfabriek en de maand en het jaar waarin de kaas is geproduceerd.

Voor “Grana Padano” (BOB) die in de autonome provincie Trento wordt geproduceerd, mogen de speciale “TRENTINGRANA”-matrijsbanden worden gebruikt, die een rij ruitvormen bevatten die worden doorkruist met het woord “TRENTINO”, mits de kaas uitsluitend is bereid met melk die afkomstig is van koeien die met voedergewassen worden gevoederd en die het hele jaar door geen enkele soort kuilvoer toegediend krijgen. In het centrale deel van de opstaande zijde staan tweemaal in spiegelbeeld de woorden “TRENTINO” tussen de gestileerde afbeelding van enkele bergtoppen.

De oorsprong van de kaas wordt niet alleen aangetoond door de met speciale matrijsbanden aangebrachte merktekens, maar ook aan de hand van een caseïneplaatje met het opschrift “Grana Padano”, het productiejaar en een alfanumerieke code dat elk kaaswiel op ondubbelzinnige wijze identificeert.

“Grana Padano” die gedurende ten minste 20 maanden na het overbrengen van de wrongel in kaasmallen in het productiegebied is gerijpt en die de volgende kenmerken heeft, mag worden aangeduid met de term “RISERVA” [“reserve”]:

- geclassificeerd als “scelto sperlato” [“gecertificeerde topkwaliteit”];
- kaasmassa met zichtbare korrels en een textuur die radiaal in schilfers afbrokkelt;
- uniforme witte of strogele kleur;
- afwezigheid van abnormale geuren;
- geurig aroma en delicate smaak.

“Grana Padano”-kaas die tot de categorie “Grana Padano RISERVA” behoort, is herkenbaar aan een tweede merkteken dat op verzoek van de betreffende producent op de kant van de kaaswielen wordt gebrand. Hiervoor wordt dezelfde werkwijze als die voor het inbranden van het BOB-merk gevolgd.

Dat tweede merkteken is een cirkel die in het midden wordt verdeeld door een grote band die met evenwijdige boven- en onderlijnen is begrensd. Het woord “RISERVA” staat in hoofdletters in het midden van deze band geschreven. Het woord “OLTRE” in hoofdletters en het cijfer “20” staan in de bovenste helft, en het woord “MESI” in hoofdletters in de onderste helft [wat betekent “meer dan 20 maanden”].

Op de kaas die door geautoriseerde verpakkers wordt verpakt, moet het logo “Grana Padano” zijn aangebracht.

Op de verpakking zijn de kenmerken van het officiële merkteken waaruit blijkt dat het product voldoet aan de eisen voor een rechtmatig gebruik van de beschermde oorsprongsbenaming “Grana Padano”, zoals beschreven in het begin van punt 3.6., enigszins verschillend, aangezien de letters “G” en “P” ontbreken in de bovenste en onderste hoeken van de ruitvorm. Dit wordt weergegeven op een gele achtergrond (Pantone 109 C), in dezelfde vorm als de zwarte component van het logo, maar iets groter.

De parameters voor de weergave van het logo op de verpakking zijn:





Legende:

Tratto per nero	zwart onderdeel
Tratto per giallo	geel onderdeel
Marchio completo	volledig merkteken

Verpakkingen die “Grana Padano” (BOB) bevatten die voldoet aan de eigenschappen van het specifieke TRENTINGRANA-type zoals hierboven beschreven, moeten worden gekenmerkt door de volgende afbeelding op het desbetreffende verpakkings- en reclamemateriaal:



Zodra bij de tweede kwaliteitscontrole is nagegaan of de verpakte producten aan de kwaliteitseisen voldoen, zijn de volgende aanvullende categorieën van toepassing: “Grana Padano” RISERVA Oltre 20 Mesi en “Grana Padano” RISERVA Oltre 24 Mesi [meer dan 24 maanden].

De vermelding van de feitelijke rijping is ook toegestaan op de verpakking van “Grana Padano” vanaf 12 maanden.

Deze specificatie blijft echter facultatief. In geval van toevoeging moet de rijping op alle verpakkingen op uniforme wijze worden aangegeven, door de passende nummering te gebruiken in geel op zwart en met toevoeging van de woorden “Oltre X mesi” [“meer dan X maanden”].

De parameters voor de aanduiding van de rijping zijn met name als volgt:



Op de verpakking van kaas van de categorie “Grana Padano” RISERVA Oltre 20 Mesi wordt naast het hierboven beschreven “Grana Padano”-logo ook het op die kazen aangebrachte logo weergegeven.

Het logo in kwestie bestaat uit: een cirkel, die in het midden wordt verdeeld door een grote band die met evenwijdige boven- en onderlijnen is begrensd; het woord “RISERVA” wordt in hoofdletters in het midden van deze band geschreven. Het woord “OLTRE” wordt in hoofdletters in de bovenste helft geschreven en het cijfer “20” en het woord “MESI” in hoofdletters in de onderste helft.

Het model is goud op een zwarte achtergrond in dezelfde vorm als het gouden element van het model, maar iets groter.

De parameters voor de weergave van het logo op de verpakking zijn:



Legende:

C	Cyaan
M	Magenta
Y	Geel
K	Key (zwart)
(Si veda a sotto)	(Zie hieronder)
Posizione	Instellingen

De vermelding van de feitelijke rijping vanaf 24 maanden is ook toegestaan op de verpakking van “Grana Padano”, die eerder met het logo “RISERVA - Oltre 20 Mesi” is gemerkt.

Deze specificatie blijft echter facultatief. In geval van toevoeging moet de rijping op alle verpakkingen op uniforme wijze worden aangegeven, met het passende logo dat vergelijkbaar is met het hierboven beschreven logo voor de “RISERVA - Oltre 20 Mesi”, maar in het zwart geschreven op een gouden achtergrond.

De parameters voor de weergave van het specifieke logo in kwestie zijn:



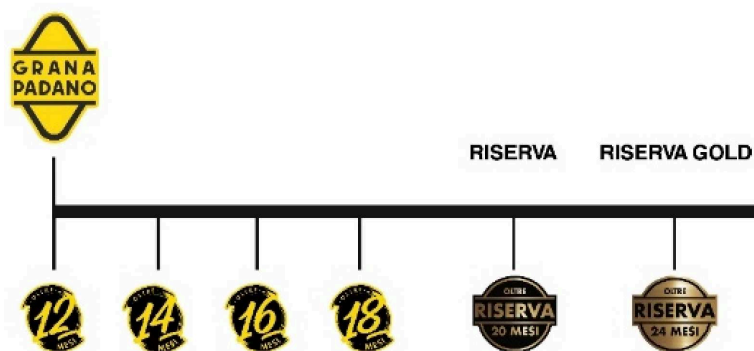
Legende:

C	Cyaan
M	Magenta
Y	Geel
K	Key (zwart)
(Si veda a sotto)	(Zie hieronder)
Posizione	Instellingen

Net als bij de kaas van de categorie “RISERVA - OLTRE 20 MESI” moet het hierboven beschreven “Grana Padano”-logo ook worden aangebracht op de verpakking waarop dit logo is aangebracht.

De logo's met betrekking tot de rijping moeten de voortgang volgen die duidelijk is aangegeven in het volgende diagram:

SVILUPPO LOGHI STAGIONATURA



Legende:

Sviluppo loghi stagionatura	Logo's van de rijpingsfasen
-----------------------------	-----------------------------

4. Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied

Het gebied waar “Grana Padano” (BOB) wordt geproduceerd en geraspt omvat het grondgebied van de provincies: Alessandria, Asti, Biella, Cuneo, Novara, Torino, Verbania, Vercelli, Bergamo, Brescia, Como, Cremona, Lecco, Lodi en Mantova links van de Po, Milano, Monza, Pavia, Sondrio, Varese, Trento, Padova, Rovigo, Treviso, Venezia, Verona, Vicenza en Bologna rechts van de Reno, Ferrara, Forlì Cesena, Piacenza, Ravenna en Rimini. Het productiegebied bevat bovendien de volgende gemeenten van de provincie Bolzano: Anterivo, Lauregno, Proves, Senale-S. Felice en Trodena.

5. Verband met het geografische gebied

Het productiegebied van “Grana Padano” (BOB) komt grotendeels overeen met de regio van de Po-vallei, dat wil zeggen het geografische gebied van de Po-rivierbedding, dat wordt gekenmerkt door alluviale, glaciofluviale overstromingsbodems, en goed is voorzien van water: Dit is één van de meeste vruchtbare bodemtypen ter wereld, dat zich bij uitstek leent voor de productie van voedergewassen.

Een dergelijke bodemgesteldheid, in combinatie met het specifieke microklimaat van het gebied, is gunstig voor de maïsteelt. Maïs is het basisvoer voor de melkkoeien die de melk voor de productie van “Grana Padano” (BOB) leveren en kan tot 50 % van het rantsoen in droge stof vormen.

Grondverbeteringswerkzaamheden en de regulering van de irrigatie die in de 11e eeuw in de Po-vallei in gang zijn gezet, hebben een directe aanleiding gevormd voor de ontwikkeling van de plaatselijke melkveehouderij. Aangezien er dientengevolge aanzienlijke hoeveelheden melk beschikbaar waren, die de dagelijkse behoefte van de boerenbevolking ruim overschreden, ontstond de wens en de noodzaak deze grondstof tot een houdbare kaasvorm te verwerken. Ook het grote aanbod aan lokale voedergewassen, en met name maïs, dat rechtstreeks verband houdt met de goede watervoorziening, is tot op heden steeds een fundamentele factor geweest voor de instandhouding van de melkveehouderij en de beschikbaarheid van melk.

De specificiteit van “Grana Padano” (BOB) kan worden teruggevoerd op de volgende eigenschappen:

- de afmetingen en het gewicht van de kaaswielen;
- de specifieke morfologie van de kaasmassa, die het gevolg is van een productiemethode waarmee de typische korrelige en in schilfers afbrokkelende structuur wordt verkregen;
- de witte of strogele kleur van de kaasmassa, met een verfijnde smaak en een geurig aroma, voornamelijk als gevolg van het wijdverbreide gebruik van kleeftmaïs in de voeding van de runderen;
- een vrijwel gelijke verhouding tussen het gehalte aan water en vet en het gehalte aan eiwitten;
- een hoge natuurlijke afbraak van eiwitten tot peptonen, peptiden en vrije aminozuren;
- de bestendigheid tegen lange rijpingstijden van zelfs meer dan 20 maanden.

Het causaal verband tussen de kaas “Grana Padano” (BOB) en het gebied van oorsprong kan worden teruggevoerd op de volgende elementen:

- de uitstekende watervoorziening in de Po-vallei en daardoor het grote aanbod aan voedergewassen waaronder met name kleeftmaïs, waaraan het zuivel zijn specifieke eigenschappen als de witte of strogele kleur, de geur en smaak ontleent. Het rechtstreekse gevolg van het gebruik van kuilmaïs - of kleeftmaïs - is dat het voer in mindere mate is samengesteld uit chromatische bestanddelen als carotenen, anthocyanen en chlorofylen in vergelijking met een voederpatroon op basis van hooi van gemengde gewassen of groenvoer. Dit is een rechtstreeks gevolg van het inkuilen van voer;
- het gebruik van rauwe melk en dientengevolge de toepassing van typische melkzuurbacteriën van het afgebakende gebied bij de kaasbereiding;
- het gebruik van natuurlijke wei als entstof, waardoor er een ononderbroken microbiologisch verband met het productiegebied ontstaat. De melk die in wei wordt omgezet, vormt immers de schakel in de keten die het kaasbereidingsproces verbindt met het productiegebied en zorgt ook voor de voortdurende aanwezigheid van de melkzuurbacteriën die typisch zijn voor het gebied van oorsprong, waardoor “Grana Padano”-kaas zijn belangrijkste bijzondere kenmerken krijgt.

Een ander causaal verband tussen de producteigenschappen en het gebied van oorsprong is de figuur van de “casaro” (kaasmaker) die altijd een centrale en fundamentele rol heeft gespeeld in de productie van de “Grana Padano” (BOB).

Ook vandaag de dag wordt de verwerking van melk tot de kaas “Grana Padano” (BOB) nog steeds toevertrouwd aan kaasmakers en niet aan technici of wetenschappers.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

De volledige tekst van het productdossier is te vinden op de volgende website: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

ofwel:

door rechtstreeks de homepage van de website van het ministerie van Landbouw-, Levensmiddelen- en Bosbouwbeleid (www.politicheagricole.it) te openen en te klikken op “Qualità” (rechts bovenaan het scherm), vervolgens op “Prodotti DOP, IGP e STG” en ten slotte op “Disciplinari di Produzione all’esame dell’UE”.

Bekendmaking van een mededeling van de goedkeuring van een standaardwijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 17, leden 2 en 3, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie

(2022/C 263/10)

Deze mededeling wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie ⁽¹⁾.

MEDEDELING VAN EEN STANDAARDWIJZIGING WAARBIJ HET ENIG DOCUMENT WORDT GEWIJZIGD

“Arribes”

PDO-ES-A0614-AM03

Datum van mededeling: 11.4.2022

BESCHRIJVING VAN EN REDENEN VOOR DE GOEDGEKEURDE WIJZIGING

1. Wijzigingen in de fysisch-chemische parameters van de wijnen

BESCHRIJVING:

Verhoging van het gehalte vluchtige zuren van witte en roséwijnen; en verlaging van het alcoholgehalte en van de minimale totale zuurgraad van witte, rosé- en rode wijnen.

Deze wijziging betreft punt 2, a), van het productdossier en punt 4 van het enig document.

Dit wordt beschouwd als een standaardwijziging die van invloed is op het enig document. Het beschermde product is niet substantieel gewijzigd; het behoudt de kenmerken en het profiel die zijn omschreven onder het verband en voortvloeien uit het samenspel tussen natuurlijke en menselijke factoren. Derhalve wordt geoordeeld dat deze wijziging niet onder een van de categorieën van artikel 14, lid 1, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 valt.

REDEN:

Verhoging van het gehalte vluchtige zuren van witte en roséwijnen: deze wijziging is nodig omdat de nieuwe wijnbereidingsprocedures (oranje wijnen en rijping op droesem) en de opslagomstandigheden voor deze soorten wijn (vaten, amforen, betonnen kuipen) weliswaar niet zo'n grote invloed hebben op de organoleptische kenmerken, maar wel een grotere capaciteit voor de rijping van de wijnen mogelijk maken.

Verlaging van het alcoholgehalte van de wijnen: dankzij de belangstelling voor gezondere producten en een beter beheer van het wijnbouwproces kunnen nu lichtere wijnen met minder structuur worden geproduceerd, terwijl toch het potentieel van de bodems in het gebied met de BOB “Arribes” wordt benut.

Verlaging van de minimale zuurgraad van de wijnen: de stijging van de gemiddelde temperaturen die de laatste jaren als gevolg van de klimaatverandering is waargenomen, leidt ertoe dat de druiven een lagere zuurgraad hebben. De veiliger productietechnieken die tegenwoordig worden toegepast, maken een latere technologische rijping mogelijk, wat betekent dat de toegestane minimumwaarden moeten worden verlaagd.

⁽¹⁾ PB L 9 van 11.1.2019, blz. 2.

2. **Wijziging van de organoleptische kenmerken per soort wijn**

BESCHRIJVING:

Het gedeelte over de organoleptische kenmerken van de wijnen is redactioneel aangepast.

Deze wijziging betreft punt 2, b), van het productdossier en punt 4 van het enig document.

Dit wordt beschouwd als een standaardwijziging die van invloed is op het enig document. Door deze wijziging worden de organoleptische kenmerken aangepast, zodat ze bij sensorisch onderzoek beter kunnen worden beoordeeld. Het product is niet substantieel gewijzigd; het behoudt de kenmerken en het profiel die zijn omschreven onder het verband en voortvloeien uit het samenspel tussen natuurlijke en menselijke factoren. Derhalve wordt geoordeeld dat de wijziging niet onder een van de categorieën van artikel 14, lid 1, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie valt.

REDEN:

De organoleptische beschrijving van de beschermde wijnen moet worden gewijzigd zodat hun kenmerken kunnen worden gekoppeld aan meetbare beschrijvingselementen die kunnen worden beoordeeld door een testpanel dat voldoet aan de criteria van norm UNE-EN-ISO 17025.

3. **Afschaffing van de verplichting om tanks van een binnenbekleding te voorzien**

BESCHRIJVING:

De laatste zin van punt 4 van punt 3, b.1), van het productdossier, dat betrekking had op de voorwaarden voor de wijnbereiding en waarin werd bepaald dat de tanks van een binnenbekleding moesten zijn voorzien, is geschrapt.

Deze wijziging betreft punt 3, b.1), van het productdossier en punt 5 van het enig document.

Zij moet worden beschouwd als een standaardwijziging waarbij het enig document wordt gewijzigd, met als doel het gedeelte over de voorwaarden voor de wijnbereiding aan te passen aan de stand van de techniek in de moderne oenologie. Zij houdt geen wijzigingen in van de organoleptische en fysisch-chemische kenmerken van de wijn, die dezelfde blijven. Deze wijziging valt onder geen van de categorieën zoals vermeld in artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33.

REDEN:

Voorgesteld wordt de laatste zin van punt 4 van punt 3, b.1), van het productdossier inzake de voorwaarden voor de wijnbereiding te schrappen zodat rekening kan worden gehouden met bepaalde huidige productiemethoden die kwalitatief zeer goede resultaten opleveren en waarbij gebruik wordt gemaakt van tanks van materialen die niet bekleed zijn, zoals beton.

4. **Toevoeging van minderheidsrassen: puesta en cruz, gajo arropa, bastardillo chico, tinta jeromo en mandón**

BESCHRIJVING:

Er zijn vijf nieuwe rassen geïntroduceerd. Ook is het onderscheid tussen hoofd- en secundaire druivenrassen opgeheven.

De wijziging heeft betrekking op punten 3, c) en 6 van het productdossier en punt 7 van het enig document.

Zij moet worden beschouwd als een standaardwijziging waarbij het enig document wordt gewijzigd. Zoals gezegd verandert de toevoeging van deze rassen niets aan het onderscheidende karakter van de wijnen van de BOB "Arribes", maar draagt zij wel bij tot een optimale beschrijving. Het gaat om een wijziging die niets verandert aan het verband en bijgevolg niet onder een van de in artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33 bedoelde categorieën valt.

REDEN:

Hoewel deze vijf rassen reeds op de kaart van de traditionele rassen van het gebied voorkomen, waren zij tot dusverre nog niet geïdentificeerd en geregistreerd.

Deze rassen zijn ontdekt door een groep onderzoekers van de eenheid Wijnbouw (afdeling Houtachtige gewassen) van het *Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León* (Landbouwtechnologie-instituut van Castilië en León) tijdens in 2002 uitgevoerde onderzoeken in het afgebakende gebied van de BOB "Arribes", in het kader van een onderzoeksproject naar de herintroductie van autochtone minderheidsrassen. Nadat de kenmerken van de rassen waren vastgesteld, begon de registratieprocedure. Uiteindelijk werden ze opgenomen in de lijst van wijnstokrassen die in Castilië en

León zijn toegestaan, zoals opgenomen in bijlage XI bij Beschikking AYG/1408/2018 van 19 december 2018 tot regeling van het wijnproductiepotentieel in de Gemeenschap Castilië en León (BOCyL nr. 2 van 3 januari 2019). Deze beschikking is onlangs gewijzigd bij Beschikking AGR/836/2020 van 4 september 2020 (BOCyL nr. 190 van 15 september 2020).

Bij de analyse van de wijnen die met deze rassen zijn bereid, is gebleken dat het onderscheidende karakter van de wijnen met de BOB "Arribes" behouden blijft en dat deze rassen resulteren in oenologische kwaliteitskenmerken die niet verloren mogen gaan. Bovendien mag niet uit het oog worden verloren dat deze rassen reeds vóór de invoering van de BOB in het gebied algemeen in de wijnbereiding werden gebruikt.

Ook het onderscheid tussen hoofd- en secundaire druivenrassen is geschrapt omdat het overbodig is.

5. Redactionele aanpassing van de rubriek over het verband

BESCHRIJVING:

Het betreft een bijwerking van de formulering van de rubriek "menselijke factoren" over het verband, die verwees naar de rassen die nu in het productdossier zijn opgenomen.

Deze wijziging betreft punt 7, a.2), van het productdossier en punt 8.1 van het enig document.

Het gaat om een standaardwijziging, want hoewel de wijziging betrekking heeft op een subrubriek van het verband, blijft dit laatste ongewijzigd wat de wisselwerking tussen de factoren en de kenmerken van het product betreft. Er is geen wijziging van het oorzakelijke verband. Deze wijziging valt bijgevolg onder geen van de categorieën zoals vermeld in artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33.

REDEN:

Dit is een bijwerking van de formulering van de rubriek "menselijke factoren" over het verband, die een verwijzing bevatte dat deze minderheidsoorten zich in het onderzoeks-, registratie- en toelatingsproces bevonden. Dit proces is nu voltooid en daarom moet de tekst worden bijgewerkt zodat de nieuwe situatie wordt weergegeven. Voorts moet worden gezorgd voor coherentie door deze rassen op te nemen in de lijst van toegestane rassen waaruit wijnen met de BOB "Arribes" mogen worden bereid.

6. Verbetering van de formulering van de rubriek waarin wordt gerechtvaardigd waarom de wijn aan de bron moet worden gebotteld

BESCHRIJVING:

De rubriek waarin wordt uitgelegd waarom de wijn aan de bron moet worden gebotteld, is verbeterd.

Deze wijziging betreft punt 8, b.2), van het productdossier en punt 9 van het enig document.

Het gaat om een standaardwijziging, aangezien het een louter formele wijziging betreft die geen wijziging van de in het productdossier vastgestelde regels en eisen met zich meebrengt. Met andere woorden, de verplichting om de wijn aan de bron te bottelen was reeds in het productdossier opgenomen. Enkel de formulering van de motivering voor deze verplichting is verbeterd. Deze wijziging valt onder geen van de categorieën zoals vermeld in artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33.

REDEN:

Dit is slechts een verbetering van de formulering van dit voorschrift met het oog op een betere motivering, aangezien het van essentieel belang wordt geacht voor het behoud van de kwaliteit van het eindproduct.

7. Aanpassing van de formulering van de etiketteringsvoorschriften

BESCHRIJVING:

De formulering is verbeterd door het schrappen van achterhaalde juridische verwijzingen.

Deze wijziging heeft betrekking op punt 8, b.3), van het productdossier, maar is niet van invloed op het enig document.

Het betreft een standaardwijziging, aangezien het niet om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 gaat.

REDEN:

Dit is een verbetering van de formulering, die geen wijziging van de etiketteringsvoorschriften zelf inhoudt.

8. **Aanpassing aan de regels inzake de verificatie van de naleving van het productdossier**

BESCHRIJVING:

De beschrijving van de controles is redactioneel aangepast.

Deze wijziging heeft betrekking op punt 9, b), van het productdossier, maar is niet van invloed op het enig document.

Het gaat om een standaardwijziging die geen wijziging van het enig document met zich meebrengt, aangezien het geen wijziging is in de zin van artikel 14, lid 1, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33.

REDEN:

Voorgesteld is dit lid redactioneel aan te passen om het duidelijker te maken en in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de EU-wetgeving die thans van toepassing zijn.

ENIG DOCUMENT

1. **Naam van het product**

Arribes

2. **Type geografische aanduiding**

BOB — Beschermd oorsprongsbenaming

3. **Categorieën wijnbouwproducten**

1. Wijn

4. **Beschrijving van de wijn(en)**

1. WIJN — Witte en roséwijnen

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

Witte wijnen:

— Wat het uiterlijk betreft, zijn ze geel van kleur met schakeringen van grijs tot goudkleurig.

— Wat de geur betreft, hebben ze krachtige aroma's (zonder gebreken) met fruitige en/of florale toetsen. Ze kunnen sporen van mineraliteit vertonen.

— In de mond zijn ze smakelijk met een evenwichtige zuurgraad.

Wijn die op vat gerijpt is:

— Wat het uiterlijk betreft, zijn de kleuren intenser dan bij jongere wijnsoorten, als gevolg van het wijnbereidingsproces.

— Wat de geur betreft, hebben ze krachtige aroma's met rokerige en geroosterde toetsen, vermengd met fruitige en florale toetsen die eigen zijn aan het druivenras, van gemiddelde intensiteit.

— De smaak moet smeug, breed en complex zijn, met goed gestructureerde toetsen van eikenhout.

Roséwijn:

— Wat het uiterlijk betreft, variëren de kleuren van lichtroze tot lichtrood.

— Wat de geur betreft, hebben ze krachtige aroma's (zonder gebreken) met overheersend fruitige toetsen.

— In de mond zijn ze fruitig met een goed samengestelde zuurgraad.

Gerijpte roséwijnen:

- Wat het uiterlijk betreft, zijn ze roze van kleur met schakeringen die het gevolg zijn van het rijpingsproces.
- Wat de geur betreft, hebben ze karakteristieke zuivere aroma's, waarbij hout en fruit in evenwicht zijn, afhankelijk van de duur van het rijpingsproces.
- In de mond zijn ze goed gestructureerd met een goed evenwicht tussen zuurgraad en alcohol en een lange afdronk.

(*) De analytische parameters die niet in dit document zijn vastgelegd, moeten voldoen aan de geldende regels.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	11,0
Minimale totale zuurgraad	4 gram per liter, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	11,67
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	150

2. WIJN – Jonge rode wijnen

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

Visueel zijn ze rood van kleur, variërend van violet tot paarsachtig rood.

Wat de geur betreft, hebben ze krachtige aroma's met fruitige en/of minerale toetsen.

In de mond zijn ze fruitig met een evenwichtige zuurgraad.

(*) De analytische parameters die niet in dit document zijn vastgelegd, moeten voldoen aan de geldende regels.

(**) Voor wijnen van meer dan een jaar oud wordt het maximumgehalte aan vluchtige zuren als volgt berekend: 0,7 g/l tot een alcoholvolumegehalte van 10 % + 0,06 g/l voor elke graad boven 10 % vol.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	11,0
Minimale totale zuurgraad	4 gram per liter, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	11,67
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	150

3. WIJN – Gerijpte rode wijnen

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

Visueel variëren de kleuren van violet tot rood, met de mogelijkheid van oranje schakeringen die typisch zijn voor het ouder worden. Gemiddelde tot hoge intensiteit.

Wat de geur betreft, hebben ze krachtige, fruitige aroma's met nuances van het hout en/of sporen van mineraliteit.

In de mond zijn ze goed gestructureerd met houtachtige aroma's en een goed evenwicht van de zuurgraad.

(*) De analytische parameters die niet in dit document zijn vastgelegd, moeten voldoen aan de geldende regels.

(**) Voor wijnen van meer dan een jaar oud wordt het maximumgehalte aan vluchtige zuren als volgt berekend: 0,7 g/l tot een alcoholvolumegehalte van 10 % + 0,06 g/l voor elke graad boven 10 % vol.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	12,0
Minimale totale zuurgraad	4 gram per liter, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	11,67
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	150

5. **Wijnbereidingsprocedés**

5.1. *Specifieke oenologische procedés*

1. Specifiek oenologisch procedé

- Maximale extractieopbrengst: 72 liter per 100 kg druiven.
- Voor wijnen die op het etiket de vermelding "FERMENTADO EN BARRICA" [GERIJPT OP VAT] dragen, bedraagt de maximuminhoud 600 liter.

2. Beperking met betrekking tot de wijnbereiding

- Voor de rode en roséwijnen moet ten minste 60 % van de gebruikte druiven afkomstig zijn van de blauwe druivenrassen die zijn toegestaan in het kader van de BOB.

5.2. Maximumopbrengsten

1. Blauwe druivenrassen

7 000 kilogram druiven per hectare

2.

50,4 hectoliter per hectare

3. Witte druivenrassen

10 000 kilogram druiven per hectare

4.

72 hectoliter per hectare

6. **Afgebakend geografisch gebied**

Het geografische gebied van de BOB "Arribes" bevindt zich in het noordwesten van de provincie Salamanca en in het zuidwesten van de provincie Zamora.

Het productiegebied bestaat uit de volgende gemeenten:

— Provincie Salamanca:

Ahigal de los Aceiteros, Aldeadávila de la Ribera, Corporario, Fregeneda (La), Hinojosa de Duero, Lumbrales, Masueco, Mieza, Peña (La), Pereña de la Ribera, Puerto Seguro, Redonda (La), San Felices de los Gallegos, Saucelle, Sobradillo, Valdenoguera, Vilvestre, Villar de la Yegua, Villar del Ciervo en Villarino de los Aires.

— Provincie Zamora:

Abelón, Argañín, Badilla, Carbajosa de Alba, Castro de Alcañices, Cibanal, Cozcurrita, Fariza, Feroselle, Formariz, Fornillos de Feroselle, Gamones, Luelmo, Mámoles, Monumenta, Moral de Sayago, Moralina, Pinilla de Feroselle, Pino, Salto de Castro, Santa Eulalia, Torregamones, Villadepera, Villalcampo en Villardiegua de la Ribera.

Polygonen 2, 3, 4, 12, 13, 14 en 16 in de gemeente Almaraz de Duero, en polygoon 1 in de gemeente Muelas del Pan.

7. **Wijndruivenras(sen)**

ALBILLO MAYOR

ALBILLO REAL

BRUÑAL – ALBARÍN TINTO

DOÑA BLANCA – MALVASÍA CASTELLANA

GAJO ARROBA

GARNACHA TINTA

GARRO – MANDÓN

JUAN GARCÍA – MOURATÓN

MENCÍA

MERENZAIO – BASTARDILLO CHICO

RABIGATO – PUESTA EN CRUZ

RUFETE

SYRAH

TEMPRANILLO

TINTO JEROMO

VERDEJO

8. **Beschrijving van het (de) verband(en)**

8.1. *Natuurlijke en menselijke factoren*

Natuurlijke factoren

Klimaat

De klimatologische kenmerken van Arribes del Duero zijn zeer karakteristiek en vormen een van de belangrijkste bepalende criteria voor dit gebied, waar het klimaat aanzienlijk verschilt van dat in de rest van de regio. Er valt relatief veel regen, met een jaarlijkse hoeveelheid tussen 575 en 800 mm, als gevolg van de ligging van het district in het meest westelijke deel van het stroomgebied van de Duero.

Het reliëf zorgt ook voor grote temperatuurverschillen. Op het schiereiland is het temperatuurpatroon vergelijkbaar met dat in de rest van het stroomgebied (lange, koude winters en korte, hete zomers), maar in de rivierdalen (de “arribes”) worden veel hogere temperaturen bereikt (ongeveer 5 °C hoger dan op het schiereiland), wat resulteert in kortere winters en langere zomers. Vorst komt niet voor in de ingesloten canyons, waar de gemiddelde temperatuur in januari ongeveer 9 °C bedraagt. In augustus loopt de temperatuur op tot ongeveer 26 °C. In beide gevallen is er veel zonneschijn, ongeveer 2 680 uren zon per jaar.

Het klimaat in Arribes del Duero kan worden omschreven als subhumide mediterraan, warmer en vochtiger dan in de rest van de regio.

Bodem

Het merendeel van de gronden in het gebied is gevormd uit lesteengraniet. Deze kalkarme, luchtige en vruchtbare gronden zijn van nature zuur (pH-waarde tussen 5 en 6), hebben een leemachtige textuur en een hoog steengehalte, waardoor zij zich onderscheiden van de gronden in andere aangrenzende wijnbouwgebieden.

Menselijke factoren

Rekening houdend met de natuurlijke factoren hebben de wijnbouwers van de BOB “Arribes” in de loop der jaren het volgende vastgesteld:

1. - Het bestaan van een onderscheidende kaart van de rassen. Het belangrijkste druivenras (rode druiven, in dit geval) is de *juan garcía*. Dit druivenras, dat het hoofdbestanddeel vormt van de wijnen die onder de geografische aanduiding vallen, geeft deze wijnen een uniek typisch en onderscheidend karakter, waardoor hun structuur en zachtheid worden benadrukt. Een ander traditioneel blauw druivenras dat belangrijk is vanwege zijn kwantiteit en bewezen kwaliteit is de *rufete*; een druivenras dat delicate aroma's toevoegt en de wijnen elegantie en complexiteit geeft.

Daarnaast is er het druivenras *bruñal* (dat waarschijnlijk uit dit gebied afkomstig is), dat altijd veel kleur en een hoger alcoholgehalte toevoegt. Dit druivenras wordt door de wijnbouwers in het gebied duidelijk gewaardeerd en op prijs gesteld.

Deze autochtone rassen worden aangevuld met andere rassen (*tempranillo*, *garnacha*, *menCIÓN* (blauwe druivenrassen) en *malvasía*, *albillo* of *verdejo* (witte druivenrassen)), die ook een kenmerkende expressie hebben op basis van het terroir in het gebied.

Naast de bovengenoemde druivenrassen zijn ook *bastardillo chico*, *tinta jeromo*, *mandón*, *gajo arropa*, *puesta en cruz*, enz. duidelijk autochtone druivenrassen van groot belang op de kaart van de rassen. Deze druivenrassen kunnen nu reeds worden gebruikt voor de productie van beschermde wijnen, aangezien de registratie- en goedkeuringsprocedure is afgerond, na de studie over de herintroductie van minderheidsrassen die is uitgevoerd door het [Landbouw-] technologie-instituut van Castilië en León.

Andere rassen die zich goed aan het gebied hebben aangepast en die zich duidelijk onderscheiden in de omstandigheden in het Arribes-gebied, hebben de laatste jaren eveneens aan belang gewonnen. Dit geldt voor het blauwe druivenras *syrah*, dat op grote schaal wordt geteeld en als een belangrijk druivenras in Arribes del Duero wordt beschouwd. Zijn kenmerken komen nog beter tot hun recht wanneer het wordt geteeld op stenige, granietachtige bodems en in een warm, zonnig klimaat (wat in Arribes het geval is). Het is een relatief gemakkelijk ras om te telen en het is niet gevoelig voor ziekten. Het druivenras *syrah* wordt perfect aangevuld door de autochtone druivenrassen en wanneer het alleen wordt gebruikt om wijnen van één druivenras te maken, resulteert dit in Arribes in wijnen van hoge kwaliteit die de eigenheid van het gebied perfect tot uitdrukking brengen.

2. - De wijnbouw heeft een lange traditie in het gebied. Ten minste 50 % van de wijnstokken is vóór 1956 aangeplant en het zijn bijna allemaal lage wijnstokken. Slechts een klein percentage van de wijnstokken wordt geteeld op geleidesystemen. Er is enige ervaring met de overschakeling van de gobeletgesnoeide wijnstokken naar geleidesystemen, maar die ervaring is vrij zeldzaam.

3. - De plantdichtheid is hoog en varieert van oudsher van 2 000 tot 3 000 planten per hectare.

8.2. Productkenmerken

De wijnen die onder de BOB “Arribes” vallen, worden gekenmerkt door hun aromatische profiel, waardoor zij zich onderscheiden van wijnen die in andere gebieden worden geproduceerd. Dit is te danken aan hun natuurlijke zuurgraad, waardoor ze fris zijn. In het geval van de rode wijnen is dit ook te danken aan de hoge concentratie polyfenolen en de aroma's van rijp, jamachtig fruit, alsook aan hun karakteristieke minerale toetsen.

8.3. Beschrijving van het verband

1. - Het groeiseizoen van de wijnstokken, vanaf de lente (die hier vroeger begint) wordt in Arribes del Duero versterkt door de overvloedige regenval, wat gunstig is voor de planten. Dit heeft een grote invloed op de juiste natuurlijke zuurgraad van de wijn, aangezien deze doorgaans niet lager is dan 5,5 g/l.

2. - Het temperatuurpatroon in Arribes del Duero zorgt ervoor dat de vruchten perfect rijpen, waardoor een hogere concentratie polyfenolen mogelijk wordt. Hierdoor verandert het aromatische profiel van de wijnen, die een zekere neiging vertonen naar overrijpe, jamachtige fruitaroma's.

3. - De kaart van de rassen voor Arribes is zeer onderscheiden en verschilt van die van andere gebieden. De wijnen uit Arribes hebben dan ook een heel eigen aromatisch profiel en over het algemeen onderscheidende organoleptische kenmerken.

9. **Andere essentiële voorwaarden (verpakking, etikettering, andere vereisten)**

Rechtskader:

Nationale wetgeving

Soort aanvullende voorwaarde:

Verpakking in het afgebakende geografische gebied

Beschrijving van de voorwaarde:

Tot het wijnbereidingsproces behoren ook het bottelen en daaropvolgend het rijpen van de wijnen, en de in dit productdossier beschreven organoleptische en fysisch-chemische kenmerken kunnen daarom alleen worden gewaarborgd als alle behandelingen van de wijn in het productiegebied plaatsvinden. Om de kwaliteit te beschermen, de herkomst te waarborgen en te zorgen voor controles, en gezien het feit dat het bottelen van de onder de BOB "Arribes" vallende wijnen een van de cruciale aspecten is bij het verkrijgen van de in het productdossier beschreven kenmerken, moet deze handeling worden uitgevoerd bij wijnmakerijen die bij de bottelarijen in het productiegebied gevestigd zijn.

Rechtskader:

Nationale wetgeving

Soort aanvullende voorwaarde:

Aanvullende etiketteringsbepalingen

Beschrijving van de voorwaarde:

Het oogstjaar moet op het etiket worden vermeld, ook als de wijn niet is gerijpt.

De volgende vermeldingen mogen op het etiket worden aangebracht:

- de vermelding "DENOMINACIÓN DE ORIGEN" [OORSPRONGSBENAMING] in plaats van "DENOMINACIÓN DE ORIGEN PROTEGIDA" [BESCHERMDE OORSPRONGSBENAMING].
- Rode en roséwijnen: de vermeldingen CRIANZA, RESERVA en GRAN RESERVA, mits de wijn voldoet aan de in de toepasselijke wetgeving vastgestelde eisen, en ROBLE, mits de wijn voldoet aan de in de geldende wetgeving vastgestelde eisen en gedurende ten minste drie maanden in eiken vaten heeft gerijpt.
- Alle wijnen: FERMENTADO EN BARRICA [GERIJPT IN EIKEN VATEN], mits de wijn voldoet aan de in de toepasselijke wetgeving vastgestelde eisen en gedurende ten minste drie maanden in eiken vaten heeft gerijpt.

Link naar het productdossier

www.itacyl.es/documents/20143/342640/PCC+DOP+ARRIBES+Rev+2.docx/8bc6c048-a143-5813-e576-e8876e19c90d

Bekendmaking van een mededeling van de goedkeuring van een standaardwijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 17, leden 2 en 3, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie

(2022/C 263/11)

Deze mededeling wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie ⁽¹⁾.

MEDEDELING VAN EEN STANDAARDWIJZIGING WAARBIJ HET ENIG DOCUMENT WORDT GEWIJZIGD

“Cigales”

PDO-ES-A0622-AM03

Datum van mededeling: 12.4.2022

BESCHRIJVING VAN EN REDENEN VOOR DE GOEDGEKEURDE WIJZIGING

1. Wijzigingen in de fysisch-chemische kenmerken

BESCHRIJVING:

De wijziging betreft het maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide in milligram per liter (mg/l), dat gelijk is aan de in de geldende wetgeving vastgelegde grenswaarden. In het geval van witte en rosé-/clairretwijnen wordt dit gehalte verhoogd van 150 naar 200 mg/l en in het geval van rode wijnen van 140 naar 150 mg/l. De methode voor het meten van het suikergehalte van mousserende kwaliteitswijnen wordt eveneens gecorrigeerd: deze heeft voortaan betrekking op gram glucose+fructose+sucrose per liter. “Sucrose” maakte daar geen deel van uit.

De wijziging betreft deel 2a) van het productdossier en deel 4 van het enig document.

Deze aanpassing geldt als een standaardwijziging van het enig document omdat deze geen substantiële wijziging van de productkenmerken meebrengt; het product behoudt de kenmerken en het profiel die in het verband worden beschreven en voortvloeien uit de interactie tussen natuurlijke en menselijke factoren. Derhalve wordt deze wijziging geacht niet onder een van de categorieën van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33 te vallen.

REDENEN:

Het werd niet noodzakelijk geacht dat de grenswaarden voor zwaveldioxide lager zijn dan de bij wet vastgelegde grenswaarden, aangezien dit een passende bewaring van de wijnen kan bemoeilijken en de kwaliteit niet ten goede komt.

2. Toevoeging van de aanduiding “clairret” als een synoniem voor “rosé”

BESCHRIJVING:

De aanduiding “clairret” is geïntroduceerd als synoniem voor “rosé”.

De wijziging betreft de volgende delen van het productdossier en het enig document: delen 2a, 2b, 3c, 5 en 7 van het dossier en delen 4 en 5 van het enig document.

Deze aanpassing geldt als standaardwijziging (waarbij het enig document is gewijzigd) omdat deze geen substantiële wijziging van de productkenmerken meebrengt, maar slechts een traditionele aanduiding in ere herstelt die sinds jaar en dag wordt gebruikt om de wijnen uit het gebied aan te duiden. De kenmerken en het profiel die in het verband zijn beschreven en die voortvloeien uit de interactie tussen natuurlijke en menselijke factoren, blijven behouden. Derhalve wordt deze wijziging geacht niet onder een van de categorieën van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33 te vallen.

⁽¹⁾ PB L 9 van 11.1.2019, blz. 2.

REDENEN:

Het woord “clairet” werd van oudsher gebruikt om in Cigales en in andere wijnbouwgebieden van Spanje geproduceerde roséwijnen aan te duiden. Toen de oorsprongsbenaming werd ingevoerd, konden op die manier geproduceerde wijnen op grond van de op dat moment geldende wetgeving enkel worden aangeduid als “roséwijnen”. Om die reden werd deze soort wijn omschreven als “rosé” en werd de aanduiding “clairet” achterwege gelaten. Op grond van de momenteel geldende wetgeving mag “clairet” worden gebruikt als synoniem van “rosé”. Het is de bedoeling om deze traditionele aanduiding van deze soort wijn uit de begindagen van dit wijnbouwgebied in ere te herstellen. Daardoor kan waarde worden toegevoegd aan deze wijnen aangezien ze verschillen van roséwijnen die elders in de wereld worden geproduceerd.

3. Herformulering van de beschrijving van de organoleptische kenmerken**BESCHRIJVING:**

Verbetering van de organoleptische beschrijving van de wijnen.

Deze wijziging betreft deel 2b) van het productdossier en deel 4 van het enig document.

Deze aanpassing geldt als standaardwijziging (waarbij het enig document is gewijzigd) omdat deze geen substantiële wijziging van de productkenmerken meebrengt, maar de beschrijving ervan alleen actualiseert. Derhalve wordt deze wijziging geacht niet onder een van de categorieën van artikel 14, lid 1, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie te vallen.

REDENEN:

De Consejo Regulador voor de BOB “Cigales”, die geaccrediteerd is volgens norm ISO 17065, heeft de organoleptische analyse van de wijnen uitbesteed aan een laboratorium voor sensorische analyse, dat op zijn beurt geaccrediteerd is volgens norm ISO 17025. Op basis van de door de jaren heen opgedane ervaring is de beschrijving van de organoleptische kenmerken aangepast en in overeenstemming gebracht met de analyseprocedure overeenkomstig norm ISO 17025. Er worden thans afzonderlijke beschrijvingen van zoete witte, rode en roséwijnen gegeven, die specifiekere informatie over het karakter ervan bevatten en een gedetailleerdere analyse mogelijk maken.

4. Wijziging van de plantdichtheid**BESCHRIJVING:**

Deze wijziging zorgt ervoor dat bestaande wijngaarden niet hoeven te voldoen aan de minimale dichtheid van 1 000 wijnstokken per hectare.

De wijziging betreft deel 3a) van het productdossier en deel 5.1 van het enig document.

Deze aanpassing geldt als een standaardwijziging, omdat deze geen substantiële wijziging van de productkenmerken meebrengt. De meest authentieke wijnen van de BOB “Cigales” worden namelijk gemaakt van de in de oudste wijngaarden geteelde druiven. Het gaat niet om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

Deze wijziging moet ervoor zorgen dat de oude wijngaarden die nog resteren in dit wijnbouwgebied en minder dan 1 000 wijnstokken per hectare hebben, intact blijven. Deze wijngaarden hebben niet alleen historische en culturele waarde, maar produceren ook druiven van uitstekende kwaliteit dankzij de lage opbrengst en de leeftijd van de wijnstokken. Uit deze grondstof worden de beste wijnen met de grootste toegevoegde waarde geproduceerd.

Aangezien de plantdichtheid in deze oude wijngaarden 3 x 3 m bedraagt (waardoor mechanisering mogelijk is), wordt het bovendien onlogisch geacht deze oude percelen uit te sluiten wegens niet-naleving van de minimale plantdichtheid. Uitsluiting ervan zou afbreuk doen aan het productiepotentieel en de kwaliteit.

5. Toevoeging van de mogelijkheid om het waarschijnlijke alcoholgehalte van de druiven in bepaalde jaren te verlagen**BESCHRIJVING:**

De mogelijkheid om het alcoholgehalte van de druiven in bepaalde jaren met 0,5 volumeprocent te verlagen, is toegevoegd.

De wijziging betreft deel 3b.1 van het productdossier en deel 5.1 van het enig document.

Het betreft een standaardwijziging omdat deze geen substantiële wijziging meebrengt aangezien deze mogelijkheid altijd al heeft bestaan. De regelgeving (nu nog een interne exploitatienorm) wordt slechts overgenomen in het productdossier, dat alle technische bepalingen voor het product bevat. Het gaat derhalve niet om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

Deze wijziging voegt de mogelijkheid toe dat de Consejo Regulador toestemming verleent om het waarschijnlijke minimale alcoholgehalte van de druiven in bepaalde jaren met maximaal 0,5° Beaumé te verlagen. Aanleiding is een technische studie die een dergelijke verlaging rechtvaardigt.

De richtsnoeren voor de verlaging van het alcoholgehalte voor bepaalde jaren maakten deel uit van de regeling voor de BOB "Cigales", die dateert van vóór het productdossier. Deze regeling is onlangs gewijzigd en voorziet niet langer in deze mogelijkheid, die als technische maatregel zou moeten worden opgenomen in het productdossier.

6. Toevoeging van de mogelijkheid om verschillende soorten mousserende kwaliteitswijnen te gebruiken

BESCHRIJVING:

Deze wijziging voegt de mogelijkheid toe om mousserende kwaliteitswijnen te produceren volgens andere bereidingswijzen dan de traditionele bereidingswijze.

De wijziging betreft deel 3b.1 van het productdossier en deel 5.1 van het enig document.

Het betreft een standaardwijziging waarbij het enig document is gewijzigd. Mousserende kwaliteitswijnen moeten blijven voldoen aan de in het dossier vermelde organoleptische en fysisch-chemische kenmerken, ongeacht de bereidingswijze. Het gaat derhalve niet om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

Mousserende kwaliteitswijnen mogen worden geproduceerd volgens de toegestane bereidingswijzen die zijn vermeld in categorie 5 van bijlage VII bij Verordening (EU) nr. 1308/2013. Het doel is nieuwe kansen te benutten om de markt voor deze soort wijnen, die in 2011 voor het eerst werd geproduceerd, te vergroten. Het hoofdetiket moet echter de bereidingswijze vermelden, zodat de consument weet hoe de wijn is geproduceerd.

7. Herformulering van het deel over ouderingsvoorwaarden

BESCHRIJVING:

Met deze wijziging worden bepaalde voorwaarden ingevoerd voor de oudering van de wijnen (omvang van de vaten en datum waarop de ouderingsperiode ingaat).

De wijziging betreft deel 3b.2 van het productdossier en deel 5.1 van het enig document.

Het betreft een standaardwijziging waarbij het enig document is gewijzigd; er is geen sprake van een substantiële wijziging omdat de voorwaarden dezelfde zijn als die van de regelgeving. De regelgeving (nu nog een interne exploitatienorm) wordt slechts overgenomen in het productdossier, dat alle technische bepalingen voor het product bevat. Het gaat derhalve niet om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

Met deze wijziging worden ouderingsvoorwaarden ingevoerd die slechts voorkwamen in de oude regeling. Reden is dat alle technische aspecten zijn vastgelegd in het productdossier omdat de oude regeling werd gewijzigd.

8. Wijziging van de beperkingen ten aanzien van de wijnbereiding

BESCHRIJVING:

Het percentage van bepaalde rassen in de samenstelling van de wijnen is geschrapt.

Deze wijziging betreft deel 3b.2 van het productdossier en deel 5.1 van het enig document.

Het betreft een standaardwijziging waarbij het enig document is gewijzigd, aangezien de kenmerken en het profiel van het product, die voortvloeien uit de interactie tussen natuurlijke en menselijke factoren, zoals beschreven in het verband, ongewijzigd blijven. Het gaat derhalve niet om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

Het wordt niet noodzakelijk geacht deze beperkingen ten aanzien van de wijnbereiding te handhaven, aangezien de kenmerken van de BOB "Cigales" bovenal gebaseerd zijn op de wijze waarop de druivenrassen zich aan de geografische omgeving hebben aangepast en deze omgeving (klimaat, bodem, reliëf enz.) de druivenproductie heeft beïnvloed, en het er niet om gaat of er een hoger percentage van het ene of andere ras is.

9. **Maximumopbrengsten naargelang van de soort wijn**

BESCHRIJVING:

De opbrengst wordt niet langer beperkt door de kleur van de druiven. Tegenwoordig wordt de opbrengst beperkt naargelang van de soort wijn die wordt geproduceerd. Een maximumopbrengst van 7 000 kg per hectare is vastgesteld voor witte en rode druivenrassen die worden gebruikt voor de productie van rode wijnen, en 9 000 kg per hectare voor de andere wijnsoorten: witte, rosé/clairet- en mousserende kwaliteitswijnen.

Deze wijziging betreft deel 5 van het productdossier en deel 5.2 van het enig document.

Het betreft een standaardwijziging waarbij het enig document is gewijzigd, aangezien deze geen invloed heeft op de kenmerken van het product. Het gaat bij deze actualisering niet om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

Rosé- en clairetwijnen worden van oudsher in dit gebied geproduceerd met een combinatie van witte en rode druiven. Percelen hebben veelal een combinatie van witte en rode druivenrassen en daarom is het niet echt zinvol om twee verschillende opbrengsten voor elk ras vast te stellen.

Er is daarnaast ook een technische rechtvaardiging voor deze wijziging: er is momenteel op de markt vraag naar roséwijnen, witte wijnen en mousserende kwaliteitswijnen die lichter zijn, met minder body en minder structuur. Daarvoor zijn een verlaging van het alcoholgehalte en de extractie en een verhoging van de zuurgraad nodig. Als de oogst wordt vervoerd om deze kenmerken te verkrijgen, zijn de overige bestanddelen van de druiven niet voldoende rijp. Door gebruik te maken van een groter volume kunnen deze kenmerken echter in evenwicht worden gebracht zonder afbreuk te doen aan de overige bestanddelen, waardoor wordt gewaarborgd dat de druiven perfect rijpen.

10. **Toevoeging van de rassen garnacha tintorera en garnacha blanca en afschaffing van de indeling in voornaamste en toegelaten rassen**

BESCHRIJVING:

Twee rassen zijn geïntroduceerd en het onderscheid tussen voornaamste en toegelaten rassen is komen te vervallen.

Deze wijziging betreft deel 6 van het productdossier en deel 7 van het enig document.

Het betreft een standaardwijziging waarbij het enig document is gewijzigd, aangezien deze geen invloed heeft op de kenmerken van het product. Het gaat bij deze actualisering niet om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

De indeling in toegelaten en voornaamste rassen is afgeschaft aangezien deze niet noodzakelijk is.

Wat betreft de toevoeging van het ras garnacha tintorera wordt opgemerkt dat het van oudsher in de streek van de BOB "Cigales" wordt geteeld, maar ten onrechte ongeschikt wordt geacht voor de productie van kwaliteitswijnen. Vanwege de beperkte technische middelen van de wijnmakerijen 35 jaar geleden was een goede wijnbereiding uit dit ras niet mogelijk; de betreffende wijnen bevatten te veel looizuur en hadden een wrange smaak, met te veel kleur en astringentie. Daarom werd het van de lijst met toegelaten rassen geschrapt.

Met de moderne oenologische procedés blijkt dit ras wel degelijk geschikt voor het maken van kwaliteitswijnen. Dankzij de technische middelen waarover wijnmakerijen vandaag de dag beschikken, kunnen uitstekende wijnen met een buitengewone fruitigheid en aromatische kwaliteiten die door de hedendaagse consument hooglijk worden gewaardeerd, worden bereid uit het ras garnacha tintorera.

11. Herformulering van het verband

BESCHRIJVING:

Dit betreft geen echte wijziging van het verband, maar een actualisering van de bewoordingen, die in lijn zijn gebracht met de andere wijzigingen. Het oorzakelijk verband blijft ongewijzigd.

Deze wijziging betreft deel 7 van het productdossier en deel 8 van het enig document.

Het betreft een standaardwijziging waarbij het enig document is gewijzigd. Het betreft slechts een herformulering en geen wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

Kleine wijzigingen zijn noodzakelijk om het deel over het verband in lijn te brengen met de andere in het productdossier aangebrachte wijzigingen.

12. Voorwaarde toegevoegd voor de gelijktijdige verhoging van de opbrengst en de verlaging van het waarschijnlijke alcoholgehalte van de druiven

BESCHRIJVING:

Het is niet toegestaan om in hetzelfde jaar de druivenopbrengst te verhogen en het waarschijnlijke alcoholgehalte te verlagen.

Deze wijziging is van invloed op deel 8b.1 van het productdossier, maar heeft geen gevolgen voor het enig document.

Het betreft een standaardwijziging waarbij het enig document niet is gewijzigd, aangezien deze geen invloed heeft op de kenmerken van het product. Het gaat bij deze actualisering niet om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

Deze voorwaarde is toegevoegd aan alinea 3 van deel 8b.1 van het productdossier. Het is niet toegestaan om de opbrengst te verhogen en tegelijkertijd het waarschijnlijke alcoholgehalte te verlagen. Deze voorwaarde was al opgenomen in de oude regeling inzake de oorsprongsbenaming. Evenals bij de voorgaande wijzigingen moet deze inmiddels niet meer bestaande vereiste uit de regeling worden opgenomen in het productdossier.

13. Herformulering van de etiketteringsvoorschriften

BESCHRIJVING:

Dit deel is redactioneel gewijzigd en in overeenstemming gebracht met de geldende wetgeving; voortaan moet op het etiket de productiewijze voor mousserende kwaliteitswijnen worden vermeld om verwarring bij de consument te voorkomen. De aanduiding “fermentado en barrica” (gegist in het vat) is toegevoegd.

De wijziging betreft deel 8b.3 van het productdossier en deel 9 van het enig document.

Het betreft een standaardwijziging waarbij het enig document is gewijzigd, maar deze brengt generlei verkoopbeperking mee en het gaat evenmin om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

Het doel van deze wijziging is om de etiketteringsregels te verbeteren.

14. Actualisering van het deel over controles

BESCHRIJVING:

Het controleorgaan waaraan de bevoegde autoriteit taken heeft overgedragen, wordt vermeld en de passage over de controles is redactioneel verbeterd.

Deze wijziging is van invloed op deel 9 van het productdossier, maar heeft geen gevolgen voor het enig document.

Het betreft een standaardwijziging waarbij het enig document is gewijzigd. De wijziging heeft geen invloed op de kenmerken van het product en het gaat niet om een wijziging in de zin van artikel 14, lid 1, van Verordening (EU) 2019/33, waarin de wijzigingen op het niveau van de Unie worden beschreven.

REDENEN:

De Consejo Regulador voor de BOB "Cigales" is geaccrediteerd volgens norm ISO/IEC 17065: 2012. Na deze accreditatie heeft het *Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León* overeenkomstig artikel 116 bis van Verordening (EU) nr. 1308/2013 taken die verband houden met conformiteitscontroles, overgedragen aan de Consejo Regulador.

De passage over de controletaken is eveneens redactioneel aangepast omdat deze inmiddels achterhaald was wat betreft de certificering overeenkomstig norm ISO 17065.

ENIG DOCUMENT

1. Naam van het product

Cigales

2. Type geografische aanduiding

BOB – beschermde oorsprongsbenaming

3. Categorieën wijnbouwproducten

1. Wijn
5. Mousserende kwaliteitswijn

4. Beschrijving van de wijn(en)

1. WIJN – WITTE EN ROSÉ/CLAIRETWIJNEN

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

Witte wijnen:

Deze wijn ziet er vrij zuiver en helder uit en heeft een groengele, strogele, lichtgele of goudgele tint.

Geur: krachtige aroma's (geen afwijkingen) van fruit (boomvruchten, citrusvruchten en/of planten). Van kruidige en/of geroosterde tinten kan sprake zijn als de wijn enige tijd op vat heeft gelegen.

Smaak: evenwichtig met een goede zuurgraad en een goed alcoholgehalte. De smaakaroma's komen overeen met die van de geur (boomvruchten en citrusvruchten en/of planten). Deze kunnen als kruidig en/of geroosterd worden ervaren (wijnen die in aanraking zijn gekomen met hout).

Rosé-/clairetwijnen:

Deze wijn ziet er vrij zuiver en helder uit. De kleur loopt uiteen van paarsroze, aardbeiroze en zalm tot uienschil.

Geur: krachtige aroma's (geen afwijkingen of onvolkomenheden) met fruijtinten (rood fruit, boomvruchten, citrusvruchten en/of verse groenten). Van kruidige en/of geroosterde tinten kan sprake zijn als de wijn in aanraking is gekomen met hout.

Smaak: evenwichtig, dezelfde aroma's als bij de geur (rood fruit, boomvruchten, citrusvruchten en/of verse groenten, en een kruidig en/of geroosterd aroma als de wijnen enige tijd op vat hebben gelegen).

De fysisch-chemische kenmerken moeten voldoen aan de in de EU-regelgeving vastgelegde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	11
Minimale totale zuurgraad	3,5 gram per liter, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	10,83
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	200

2. WIJN – JONGE RODE WIJNEN

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

Deze wijn ziet er vrij zuiver en helder uit en heeft een paarse tot steenrode tint.

Geur: krachtige aroma's (geen afwijkingen of onvolkomenheden) van fruit (vers of overrijp zwart of rood fruit) en/of planten. Kruidig en/of geroosterd aroma als de wijnen in aanraking zijn gekomen met hout.

Smaak: evenwicht tussen zuurgraad, alcoholgehalte, astringentie en bitterheid. De afdronk is vergelijkbaar met de aroma's in de neus.

De fysisch-chemische kenmerken moeten in elk geval voldoen aan de in de EU-regelgeving vastgelegde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	12
Minimale totale zuurgraad	3,5 gram per liter, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	10,83
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	150

3. RODE WIJNEN MET DE AANDUIDING "ROBLE"

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

Deze wijn ziet er vrij zuiver en helder uit en heeft een paarse tot steenrode tint.

Geur: zuivere aroma's (geen afwijkingen of onvolkomenheden) van fruit en kruidige en/of geroosterde tinten, kenmerkend voor wijnen die in aanraking zijn gekomen met hout.

Smaak: evenwichtig met aroma's van fruit en kruidige en/of geroosterde tinten, kenmerkend voor wijnen die in aanraking zijn gekomen met hout.

(*) Voor wijnen die in het eerste jaar na de oogst in de handel worden gebracht. Wijnen die ouder zijn dan een jaar, moeten voldoen aan de volgende grenswaarde voor het gehalte aan vluchtige zuren: 1 gram per liter tot 10 % vol. en 0,06 gram per liter voor elk procentpunt boven de 10 %.

(**) De fysisch-chemische kenmerken moeten in elk geval voldoen aan de in de EU-regelgeving vastgelegde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	12
Minimale totale zuurgraad	3,5 gram per liter, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	10,83
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	150

4. RODE WIJN “CRIANZA”, “RESERVA” EN “GRAN RESERVA”

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

CRIANZA:

Deze wijn ziet er vrij zuiver en helder uit en heeft een paarse tot steenrode tint.

Geur: krachtige aroma's (geen afwijkingen of onvolkomenheden) met geroosterde en/of kruidige tinten, kenmerkend voor wijnen die in aanraking zijn gekomen met hout en in de aromacategorie fruit vallen.

Smaak: evenwichtig met een kruidige en/of geroosterde en/of fruitige en/of minerale afdronk.

RESERVA:

Deze wijn ziet er vrij zuiver en helder uit en heeft een rode tot amberkleurige tint.

Geur: krachtige aroma's (geen afwijkingen of onvolkomenheden) met kruidige en/of balsemieke en/of fruitige en/of minerale tinten.

Smaak: krachtig en evenwichtig, met een kruidige en/of balsemieke en/of minerale en/of fruitige afdronk.

GRAN RESERVA:

Deze wijn ziet er vrij zuiver en helder uit en heeft een rode tot amberkleurige tint.

Geur: krachtige aroma's (geen afwijkingen of onvolkomenheden) met kruidige en/of balsemieke tinten.

Smaak: krachtig met een kruidige en/of balsemieke en/of minerale en/of fruitige afdronk.

Voor wijnen die in het eerste jaar na de oogst in de handel worden gebracht; voor wijnen die langer dan een jaar hebben geouderd, moet het gehalte aan vluchtige zuren aan de volgende grenswaarde voldoen: 1 gram per liter tot 10 % vol. en 0,06 gram per liter voor elk procentpunt daarboven.

(**) De fysisch-chemische kenmerken moeten in elk geval voldoen aan de in de EU-regelgeving vastgelegde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	12
Minimale totale zuurgraad	3,5 gram per liter, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	10,83
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	150

5. WIJNEN – ZOETE WIJNEN (WIT, ROSÉ/CLAIRET EN ROOD)

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

— Zoete roséwijnen:

Deze wijn ziet er vrij zuiver en helder uit. De kleur loopt uiteen van paarsroze, aardbeiroze en zalm tot uien-schil.

Geur: krachtige aroma's (geen afwijkingen of onvolkomenheden) met fruttint (rood fruit, boomvruchten, citrusvruchten en/of verse groenten). Van kruidige en/of geroosterde tinten kan sprake zijn als de wijn in aanraking is gekomen met hout.

Smaak: evenwichtig, dezelfde aroma's als bij de geur (rood fruit, boomvruchten, citrusvruchten en/of verse groenten, en een kruidig en/of geroosterd aroma als de wijnen enige tijd op vat hebben gelegen). Vol mondgevoel, zacht en met structuur.

— Zoete rode wijnen

Deze wijn ziet er zuiver en helder uit en heeft een paarse tot steenrode tint.

Geur: krachtige aroma's (geen afwijkingen of onvolkomenheden) van fruit (vers en/of overrijp zwart en rood fruit) en/of planten. Met een kruidig en/of geroosterd aroma als de wijnen in aanraking zijn gekomen met hout.

Smaak: goed evenwicht tussen zuurgraad en alcoholgehalte en een fruitige afdronk vergelijkbaar met de aroma's in de neus (zwart en rood fruit, gedroogde vruchten, planten), kruidige en/of geroosterde tinten. Vol mondgevoel, zacht en met structuur.

Algemene analytische kenmerken

Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	11
Minimale totale zuurgraad	3,5 gram per liter, uitgedrukt in wijnsteen-zuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	10,83
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	200

6. MOUSSERENDE KWALITEITSWIJN (WIT/ROSÉ/CLAIRET)

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

De wijn ziet er vrij zuiver en helder uit, met gele tinten (van strogeel tot goudgeel) als hij is gemaakt van witte of rode druiven. De kleur is rood (lichtroze tot aardbeiroze) als de wijn is gemaakt van rode of rode en witte druivenrassen. De belletjes zijn middelgroot, schuimend en blijven kortere dan wel langere tijd aanwezig.

Geur: krachtige aroma's (geen afwijkingen of onvolkomenheden) van fruit en/of gist.

Smaak: fruitige sensaties, met aroma's van gedroogd fruit en/of gisten die lang blijven hangen.

De fysisch-chemische kenmerken moeten in elk geval voldoen aan de in de EU-regelgeving vastgelegde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken

Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	9

Algemene analytische kenmerken	
Minimale totale zuurgraad	3,5 gram per liter, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	10,83
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	160

5. **Wijnbereidingsprocedés**

5.1. *Specifieke oenologische procedés*

1. OENOLOGISCHE PROCEDÉS

Specifiek oenologisch procedé

Specifiek oenologisch procedé

Gezonde druiven met een minimaal waarschijnlijk alcoholgehalte: 10° Beaumé (witte druivenrassen) en 10,5° Beaumé (rode druivenrassen).

Maximale extractieopbrengst: 72 liter per 100 kg druiven.

De zoete wijnen worden geproduceerd door een deel van de natuurlijke suiker van de druiven te behouden. Daartoe wordt het gistingsproces op een toegestane wijze onderbroken, maar niet door het toevoegen van alcohol.

Mousserende kwaliteitswijnen moeten op een toegestane wijze worden bereid.

Ouderingsvoorwaarden:

1. De wijnen moeten in geregistreerde wijngaarden hebben geouderd in eikenhouten vaten met een maximale capaciteit van 330 liter.
2. De ouderingsperioden voor de wijnen met de aanduiding "Crianza", "Reserva" en "Gran Reserva" gaan in op 1 november van het oogstjaar.

2. OENOLOGISCHE PROCEDÉS

Teeltwijze

De minimale plantdichtheid is 1 000 wijnstokken per hectare voor nieuwe wijngaarden. De dichtheid van bestaande wijngaarden wordt geëerbiedigd.

5.2. *Maximumopbrengsten*

1. Voor de productie van rode wijnen

7 000 kg druiven per hectare

- 2.

50,40 hectoliter per hectare

3. Voor de productie van witte, rosé/clairet- en mousserende kwaliteitswijnen

9 000 kg druiven per hectare

- 4.

64,80 hectoliter per hectare

6. **Afgebakend geografisch gebied**

Het geografische gebied van de BOB "Cigales" strekt zich uit tot het noordelijke deel van het Duero-bekken aan weerszijden van de rivier de Pisuerga. De oppervlakte bedraagt 574 km².

Het omvat de volgende gemeenten:

— Provincie Valladolid:

Cabezón de Pisuerga, Cigales, Corcos del Valle, Cubillas de Santa Marta, Fuensaldaña, Mucientes, Quintanilla de Trigueros, San Martín de Valvení, Santovenia de Pisuerga, Trigueros del Valle en Valoria la Buena; en het landgoed genaamd El Berrocal, dat wordt begrensd door de grens van de provincie Valladolid, de hoofdweg Valladolid-Fuensaldaña-Mucientes en de rivier de Pisuerga. Dit landgoed maakt deel uit van de gemeente Valladolid.

— Provincie Palencia:

Dueñas.

7. **Wijndruivenras(sen)**

ALBILLO MAYOR

CABERNET SAUVIGNON

GARNACHA BLANCA

GARNACHA ROJA - GARNACHA GRIS

GARNACHA TINTA

GARNACHA TINTORERA

MACABEO - VIURA

MERLOT

SAUVIGNON BLANC

SYRAH

TEMPRANILLO - TINTA DEL PAIS

VERDEJO

8. **Beschrijving van het (de) verband(en)**

8.1. *Wijn*

Het geografische gebied van de BOB "Cigales" is zeer geschikt voor de wijnbouw: de wijngaard wordt doorsneden door de rivier de Pisuerga en ligt tussen de bovenloop, waar het klimaat koel is, en de monding, waar het klimaat gematigd is. Mede dankzij de wisselwerking tussen klimaat en bodem zijn de zuurgraad en het suikergehalte van de druiven zeer evenwichtig. De druivenrassen zijn bij uitstek geschikt voor de teelt ervan in het gebied en voor de al decennialang bestaande wijnbouwpraktijk. Er kunnen zeer evenwichtige wijnen worden verkregen.

Kenmerkend is ook dat 30 % van de wijngaard al ruim 60 jaar bestaat. In combinatie met de hierboven vermelde omstandigheden zorgt dit voor een zeer intensieve en evenwichtige rijping die past bij "crianza"-wijnen.

8.2. *Mousserende kwaliteitswijn*

Diverse experimenten die de afgelopen jaren zijn verricht, hebben geresulteerd in mousserende wijnen die de onderscheidende eigenschappen van de wijnen uit het gebied hebben behouden en ook van zeer hoge kwaliteit zijn (kleine aanhoudende belletjes, aanwezigheid van secundaire aroma's enz.). Van de voor dit gebied specifieke druivenrassen (zeer aangepast) kunnen mousserende wijnen worden geproduceerd die zowel op de tong als achter in de mond zeer fijn en fris zijn.

De klimaatomstandigheden in het gebied zorgen ervoor dat zuurgraad, extract en aroma's van de grondstof in balans zijn. Daardoor heeft de wijn een vol mondgevoel dat de zuurgraad compenseert.

9. **Andere essentiële voorwaarden (verpakking, etikettering, andere vereisten)**

Rechtskader:

Nationale wetgeving

Type aanvullende voorwaarde:

Verpakking in het afgebakende geografische gebied

Beschrijving van de voorwaarde:

De botteling van wijnen met de BOB “Cigales” is een van de belangrijkste criteria die ervoor zorgen dat de in het productdossier omschreven eigenschappen die de wijn tijdens het productie- en (waar van toepassing) ouderingsproces verkrijgt, behouden blijven. De botteling moet daarom plaatsvinden in de bottelarijen van wijnmakerijen die zich in het productiegebied bevinden dat is beschreven in het productdossier.

Rechtskader:

Nationale wetgeving

Type aanvullende voorwaarde:

Aanvullende bepalingen betreffende etikettering

Beschrijving van de voorwaarde:

De traditionele aanduiding “OORSPRONGSBENAMING” mag worden gebruikt in plaats van “BESCHERMDE OORSPRONGSBENAMING”.

Het oogstjaar moet op het etiket worden vermeld, ook als de wijnen niet hebben geouderd. Dit geldt niet voor zoete en mousserende kwaliteitswijnen.

De aanduidingen CRIANZA, RESERVA en GRAN RESERVA mogen worden gebruikt indien de wijnen voldoen aan de voor deze traditionele aanduidingen geldende wetgeving. De aanduidingen ROBLE en FERMENTADO IN BARRICA mogen worden gebruikt indien de wijnen voldoen aan de eisen van de geldende wetgeving.

Link naar het productdossier

www.itacyl.es/documents/20143/342640/PCC+DOP+CIGALES+en+vigor_Rev+2.docx/319701e4-ff93-9af2-5b81-7acb4a82fdd4

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties
van de Europese Unie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL